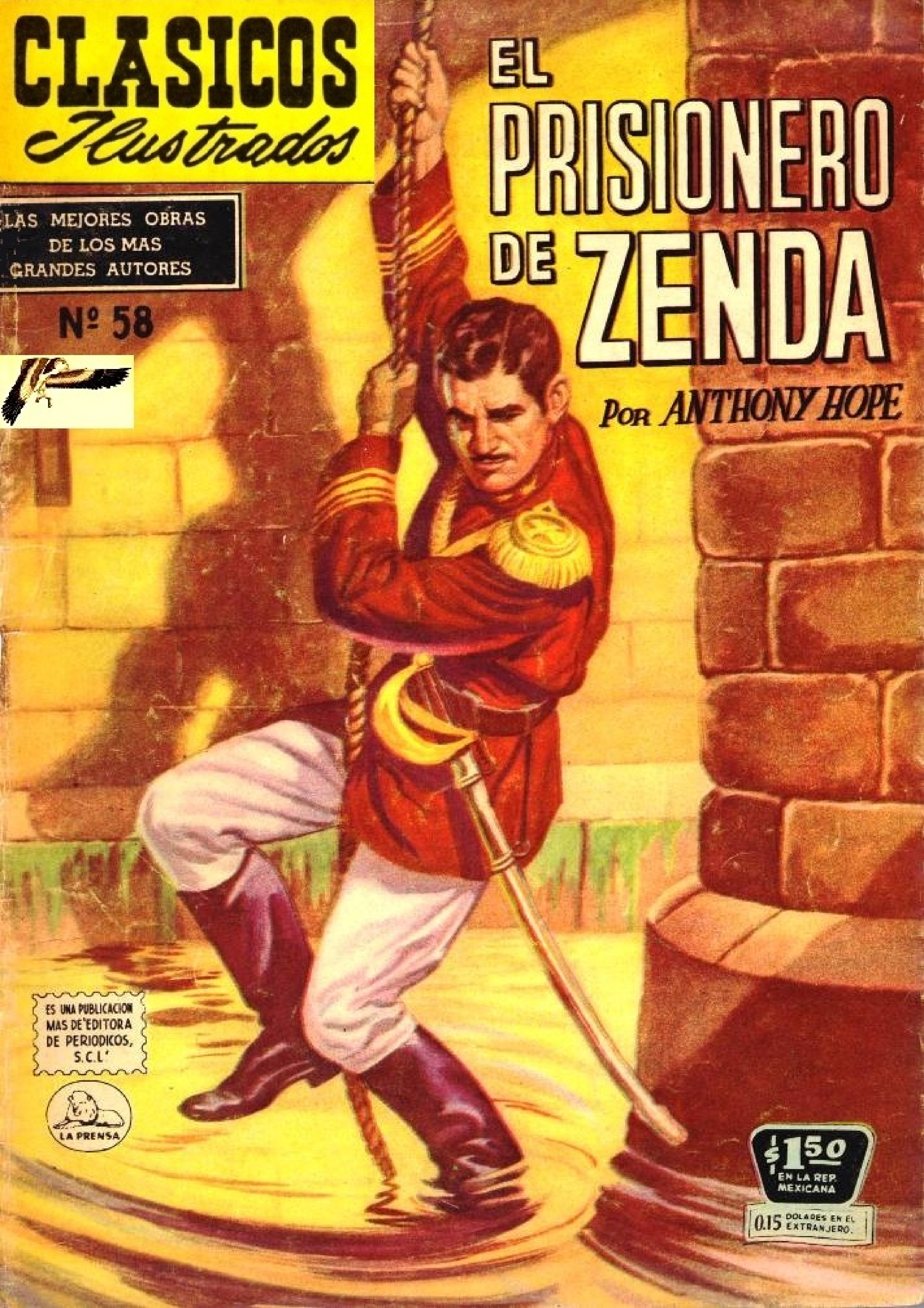
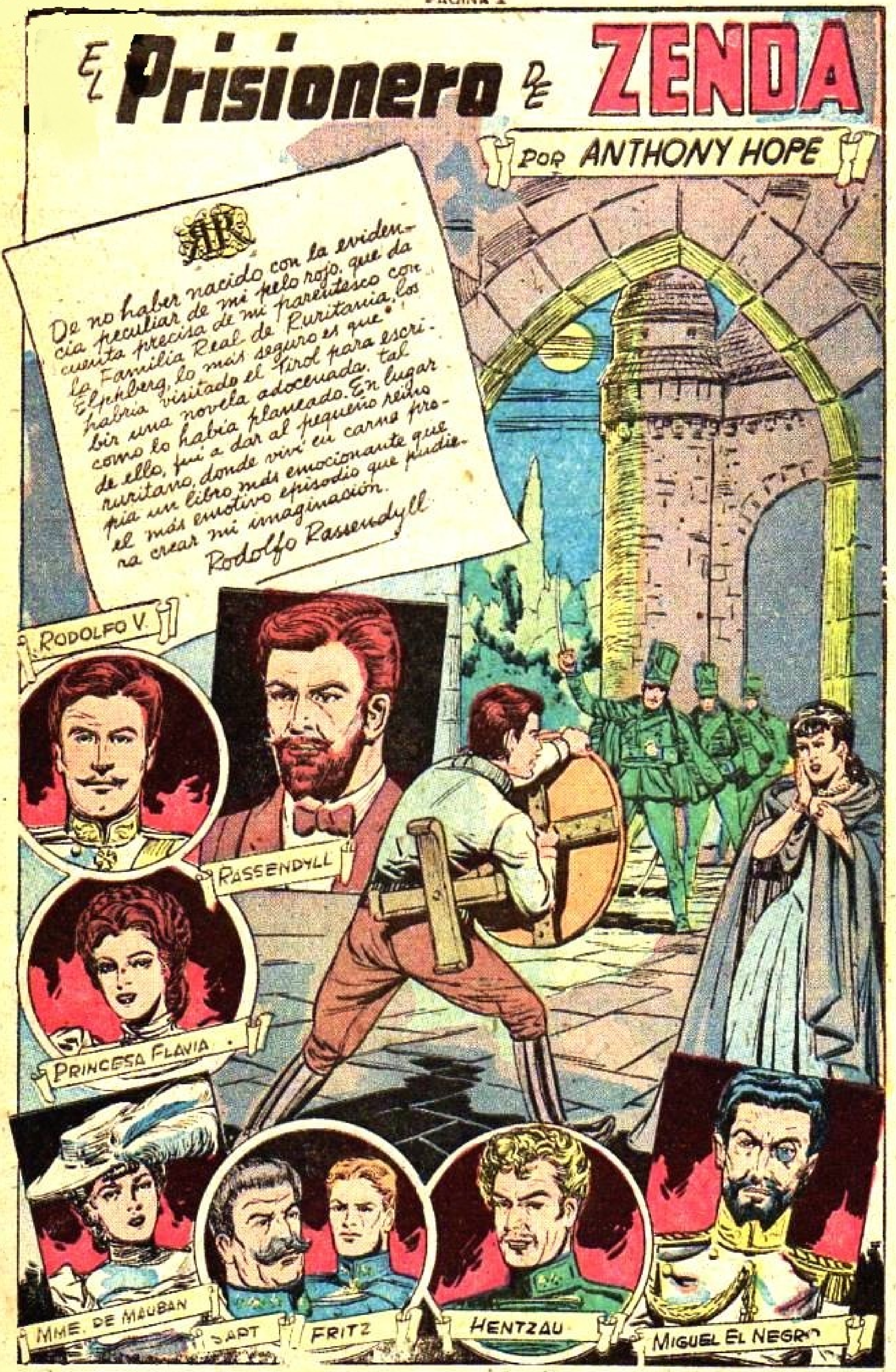
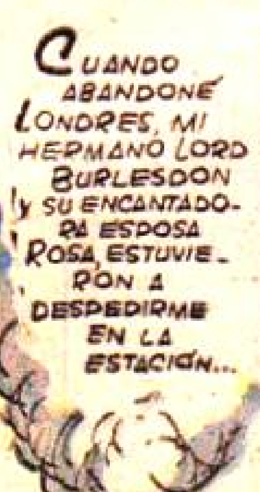

CLASICOS
Ilustrados
LAS MEJORES OBRAS
DE LOS MAS
GRANDES AUTORES
Nº 58
EL
PRISIONERO
DE ZENDA
Por ANTHONY HOPE
ES UNA PUBLICACION
MAS DE EDITORA
DE PERIODICOS,
S.C.L.
LA PRENSA
$1.50
EN LA REP.
MEXICANA
0.15 DOLARES EN EL
EXTRANJERO.

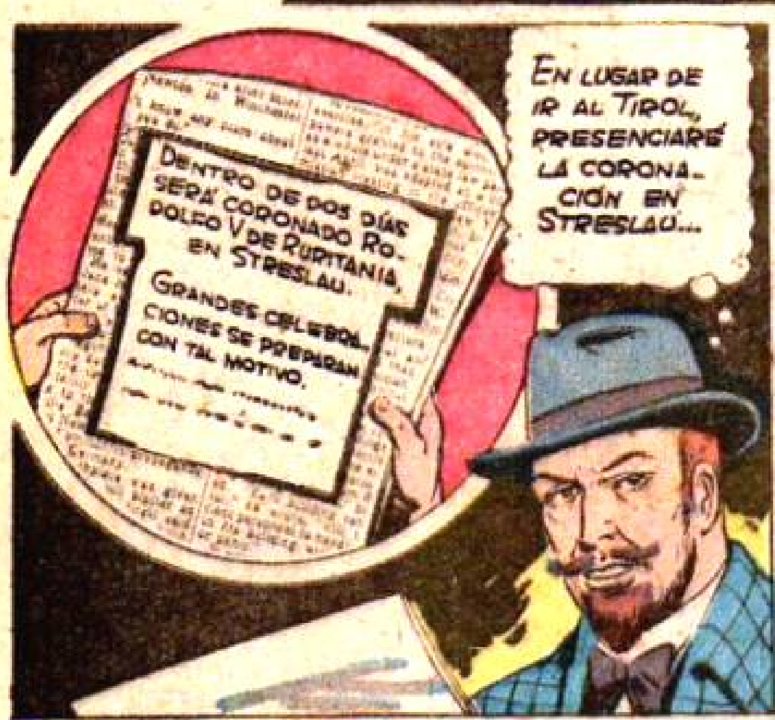


EL Prisionero DE ZENDA
POR ANTHONY HOPE
De no haber nacido con la eviden-
cia peculiar de mi pelo rojo, que da
cuenta precisa de mi parentesco con
la Familia Real de Ruritania, los
Elphberg, lo más seguro es que
habría visitado el Tirol para escri-
bir una novela adocenada, tal
como lo había planeado. En lugar
de ello, fui a dar al pequeño reino
ruritano, donde viví en carne pro-
pia un libro más emocionante que
el más emotivo episodio que pudie-
ra crear mi imaginación.
Rodolfo Rassendyll
RODOLFO V.
RASSENDYLL
PRINCESA FLAVIA
MME. DE MAUBAN
SAPT
FRITZ
HENTZAU
MIGUEL EL NEGR


CUANDO ABANDONÉ LONDRES, MI HERMANO LORD BURLESDON Y SU ENCANTADORA ESPOSA ROSA, ESTUVIERON A DESPEDIRME EN LA ESTACIÓN...


ME ALEGRA TANTO QUE VAYAS A ESCRIBIR TU LIBRO... ¡ADIÓS Y FELIZ VIAJE, RODOLFO!
ADIÓS.


YA EN EL TREN, UN ENCABEZADO DE PRENSA LLAMÓ MI ATENCIÓN...
RODOLFO, DE LA CASA DE ELPHBERG, SERÁ CORONADO REY DE RURITANIA. AUNQUE NUNCA NOS HEMOS CONOCIDO, SOMOS PRIMOS LEJANOS.


DENTRO DE DOS DÍAS SERÁ CORONADO RODOLFO V DE RURITANIA, EN STRESLAU.
GRANDES CELEBRACIONES SE PREPARAN CON TAL MOTIVO.
EN LUGAR DE IR AL TIROL, PRESENCIARÉ LA CORONACIÓN EN STRESLAU...


POCO DESPUÉS DE ABORDAR EL TREN EN PARÍS, UNA COMPAÑERA DE VIAJE PENETRÓ A MI COMPARTIMIENTO...


SEÑORA, VUESTRO BOLSO.
OH!



NATURALMENTE, ME PREGUNTÉ QUÉ HABRÍA EN MI APARIENCIA QUE IMPRESIONABA TAN PROFUNDAMENTE A LA DAMA. VARIAS OCASIONES, LA SORPRENDÍ MIRÁNDOME CON DESUSADO INTERÉS. LUEGO, EVADIÓ MIS MIRADAS CON IGUAL PRESTEZA DURANTE EL RESTO DEL VIAJE...



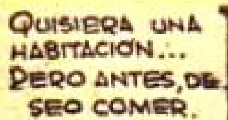
NOS ACERCAMOS A LA FRONTERA DE RURITANIA. EVIDENTEMENTE VA TAMBIÉN A LA CORONACIÓN...

JUZGANDO QUE HABRÍA DIFICULTAD PARA ALOJARME EN STRESLAU, DECIDÍ DEJAR EL TREN EN ZENDA, PEQUEÑA POBLACIÓN CERCANA A LA CAPITAL...



DE NUEVO ME MIRA FIJAMENTE... ¿SERÁ ALGUNA CONOCIDA CUYO ROSTRO HE OLVIDADO?

ME DIRIGÍ A LA ÚNICA POSADA DEL PUEBLO Y FUÍ AMABLEMENTE RECIBIDO...





NATURALMENTE, DESEABA SABER TODO LO POSIBLE SOBRE RODOLFO V, Y MIS PREGUNTAS FUERON GRACIOSAMENTE CONTESTADAS POR LA BELLA ANFITRIONA...




MIENTRAS COMÍA, LA CHICA CHARLABA...
POCOS CONOCEN AL PRÍNCIPE RODOLFO, PUES HA PASADO MUCHOS AÑOS LEJOS DE RURITANIA. PERO SU HERMANO, EL DUQUE MIGUEL, HA VIVIDO SIEMPRE EN EL CASTILLO DE ZENDA. NOSOTROS LE LLAMAMOS MIGUEL EL NEGRO, DEBIDO A SU CABELLO NEGRO...


¿SE LLEVAN BIEN RODOLFO Y MIGUEL?
LOS DOS ANHELAN EL MISMO PUESTO Y LA MISMA MUJER...
¡CALLA! AQUÍ ESTÁ JOHANN, GUARDACASA DEL CASTILLO DE ZENDA.


TENEMOS VISITA, JOHANN.
BUENAS NOCHES
BUENAS NOCHES, SE- ÑOR. ¡HU, HU!


¿QUÉ PASA, JOHANN? ESTE CABALLERO HA VENIDO A PRE- SENCIAR LA CORONACIÓN.
PERDONE EL SEÑOR, PERO... ¿CONOCE A NUES- TRO REY?
NUNCA LE HE VISTO. AHORA, BUENAS NOCHES.


OS MOSTRARÉ EL CAMI- NO, SEÑOR... A JOHANN LE SORPRENDIÓ SIN DUDA EL COLOR DE VUESTROS CABELLOS.
NO CREO QUE TENGA LA MENOR IMPORTANCIA.


A LA MAÑANA SIGUIENTE...
TAL VEZ PUEDA VER AL REY... ME HAN DICHO QUE SU COTO DE CAZA ESTÁ CERCA DEL CASTILLO DE ZENDA...


HUM... DEBO ESTAR YA MUY CERCA DEL CASTILLO DE ZENDA...
A POCO, SALÍ A UN CLARO DEL BOSQUE...
¡HE AHÍ EL CASTILLO! CREO QUE NO CONVIENE SER ENEMIGO DE MIGUEL EL NEGRO...
BIEN... ¡JO-JUMM!... ¿POR QUÉ PREOCUPARME? EL SITIO ES DEMASIADO BELLO PARA PENSAR EN MIGUEL EL NEGRO...
NO SÉ CUÁNTO TIEMPO HABRÉ DORMIDO, PERO CUANDO ABRÍ LOS OJOS...
¿QUÉ TE PARECE?...¡RASURÁNDOLO, SERÍA IGUAL AL REY!...
IGUAL ESTATURA...
¿CUÁL ES VUESTRO NOMBRE?
OS HARÉ LA MISMA PREGUNTA.
ESTE ES EL CORONEL SAPT Y YO SOY FRITZ VON TARLENHEIM, AMBOS AL SERVICIO DE SU MAJESTAD EL REY DE RURITANIA.

EN AQUEL MOMENTO, UNA VOZ SE OYÓ ATRÁS DE NOSOTROS...
¡SAPT! ¡FRITZ! ¿DÓNDE ESTÁIS?
¡ES EL REY!
¡CORONEL... FRITZ! ¿QUIÉN ES EL CABALLERO?
POR UN INSTANTE, PERMANECIMOS INMÓVILES, CON LA MIRADA FIJA UNO EN EL OTRO...¡ DE NO SER POR LA BARBA QUE ME CUBRÍA EL ROSTRO, EL REY DE RURITANIA PODRÍA HABER SIDO RODOLFO RASSENDYLL Y YO SER RODOLFO EL REY!...
FINALMENTE, HABLÉ...
SOY RODOLFO RASSENDYLL, VIAJERO INGLÉS, CAMINO DE VUESTRA CAPITAL. MI HERMANO ES LORD BURLESDON, MAJESTAD.
¡RASSENDYLL! ¿DE LA FAMILIA BURLESDON?
¡PUES SOIS MI PRIMO Y POR JÚPITER QUE BIEN PODRÍAIS SER MI HERMANO! VEN, ALMORZAREMOS JUNTOS EN EL PABELLÓN.
ATRAVESANDO EL BOSQUE, LLEGAMOS A UN PABELLÓN RÚSTICO, A CUYA PUERTA NOS ESPERABA UN SIRVIENTE...
¿ESTÁ DISPUESTO EL ALMUERZO?
SÍ, MAJESTAD.


PRONTO ESTUVIMOS ANTE UNA OPÍPARA MESA...
EL DUQUE MIGUEL OS ENVÍA ESTO...
¡BUEN CHICO MIGUEL EL NEGRO!
AMIGOS, TODO LO MÍO ES VUESTRO, INCLUSO LA MITAD DE MI REINO... ¡PERO NO PRETENDÁIS NI UNA GOTA DE ESTE VINO, QUE ME BEBERÉ A LA SALUD DE MI HERMANO!
¡SUEÑOS AGRADABLES, MAJESTAD!
LOS ACONTECIMIENTOS DEL DÍA ME HABÍAN RENDIDO Y AQUELLO ES TODO LO QUE RECUERDO DEL ALMUERZO. SI DORMÍ UN MINUTO O UNA HORA, LO IGNORO. DESPERTÉ EMPAPADO, ENCONTRÁNDOME CON SAPT Y FRITZ...
¡QUÉ BROMAS TAN PESADAS!
NO ES BROMA, RASSENDYLL... ¡SON LAS CINCO DE LA MAÑANA!
¡EL REY ESTÁ INTOXICADO!
¡FUÉ EL VINO DE MIGUEL EL NEGRO! APARTAR AL REY DE SU CAMINO, FORMA PARTE DE SUS PLANES PARA APODERARSE DEL TRONO.

EL DESTINO OS ENVIÓ AQUÍ Y EL DESTINO OS LLEVA AHORA A STRESLAU...PARA SER CORONADO EN LUGAR DEL REY.

¡UH!

TODO SE HABRÁ PERDIDO SI EL PRÍNCIPE RODOLFO NO SE PRESENTA HOY EN STRESLAU...¡MIGUEL EL NEGRO OCUPARÁ SU LUGAR!

¡DEBÉIS IR Y SALVAR EL TRONO PARA EL LEGÍTIMO MONARCA!

BIEN. ¡PUES ASÍ NUNCA OBTENGA EL PERDÓN DEL REY, IRÉ!

MIENTRAS ME RASURABA FRITZ Y SAPT DABAN INSTRUCCIONES...

DEJAMOS AL REY ENCARGADO A TUS CUIDADOS, JOSEF. BÁJALO A LA BODEGA Y OCÚLTALO BIEN.

¡Y SI MIGUEL EL NEGRO LLEGA A DARSE CUENTA DE NUESTRO PLAN Y SE PRESENTA AQUÍ, NO LO DEJES ENTRAR!

TOMAD EL UNIFORME REAL. CABALGAREMOS HASTA LA ESTACIÓN FERROVIARIA, PARA IR A STRESLAU...

NUESTRAS MENTES REBOSABAN DUDAS Y TEMORES, PERO LAS CARTAS ESTABAN ECHADAS. SAPT ME PUSO AL TANTO DEL CEREMONIAL. A NUESTRO ARRIBO A LA CAPITAL, LAS CAMPANAS FUERON ECHADAS A VUELO... NOS RECIBIÓ EL MARISCAL STRAKENCZ Y UNA GUARDIA DE HONOR, QUE NOS ESCOLTÓ HASTA LA CATEDRAL...

¡EL PUEBLO ESTÁ JUBILOSO!

¡ES POR VUESTRA ALTEZA! ¡AL FIN SERÉIS CORONADO!

¡DIOS AYUDE A RODOLFO!


ESA MUJER DEL BALCON FUE' MI COMPAÑERA DE VIAJE... SI AHORA ME RECONOCE ESTOY PERDIDO..
¿QUIEN SERA'? ¿POR QUE' OCUPA EL LUGAR DEL REY? HUMM...


CORONEL, ¿QUIÉN ES AQUELLA MUJER DEL BALCON? LA DE NEGRO...
ES MADAME ANTONIETA DE MAUBAN, RICA FRANCESA ENAMORADA DE MIGUEL.


POR FIN ENTRAMOS EN CATEDRAL... AL RECORRER SUS NAVES, EN CUYOS AMBITOS RETUMBABAN LOS ACORDES DEL ORGANO, DOS ROSTROS DESTACABAN ÚNICAMENTE ENTRE LOS MILES QUE LLENABAN EL RECINTO:.. LOS DE MI SUPUESTO HERMANO MIGUEL EL NEGRO Y EL DE LA PRINCESA FLAVIA, MI HERMOSA PROMETIDA...
¡ES LA MUJER MA'S BELLA DEL MUNDO!


¿CÓMO? ¡NO LO COMPRENDO!
¡MIGUEL! ¿QUE OS PASA? ¡HABEIS PALIDECIDO!


NADA... NADA. ¡ES LA EXCITACIÓN DEL MOMENTO! ES TAN NECESARIO QUE EL REY DESEMPEÑE BIEN SU PAPEL...
¡NUNCA HE VISTO AL REY HACERLO MEJOR NI CON ASPECTO MA'S ATRAYENTE! HUMM...


FELIZMENTE PARA MÍ, LA CEREMONIA FUÉ BREVE. LUEGO DE HABER PRESTADO EL TRADICIONAL JURAMENTO DE LOS REYES RURITANOS...
POR LA GRACIA DE DIOS, YO OS PROCLAMO RODOLFO V, REY DE RURITANIA.

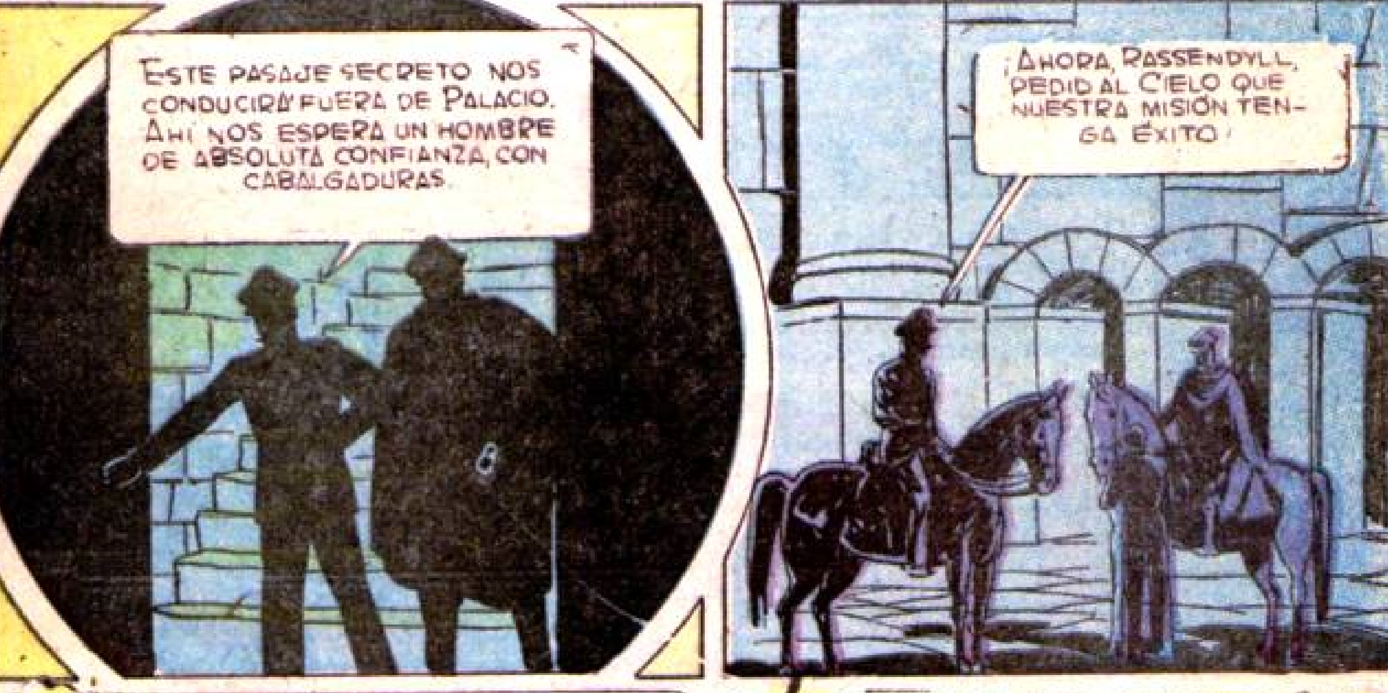

LUEGO, TAMBIÉN SEGÚN LAS COSTUMBRES, FLAVIA, QUE DEBERÍA SER MI ESPOSA EN UN FUTURO PRÓXIMO, ALZÓ SU BOCA HACIA LA MÍA, BESÁNDOME CON GRAN AMOR. POR PRIMERA VEZ, ABRIGUÉ EL DESEO DE QUE TODO AQUELLO PUDIESE SER CIERTO...


AÚN CAMINO A PALACIO DESPUÉS DE LA CEREMONIA, LA DULZURA DE SUS LABIOS SEGUÍA EN LOS MÍOS.
¡VIVA EL REY!
¿SABÉIS, RODOLFO, QUE TENÉIS UN ASPECTO DISTINTO HOY? HAY ALGO NUEVO... Y EXCITANTE EN VOS. ¡ESTUVISTEIS MARAVILLOSO!
GRACIAS, FLAVIA. OJALÁ SIEMPRE PUEDA SEROS GRATO.


LO HECHO, HECHO ESTÁ... ¡EN NOMBRE DE RODOLFO V, EL MONARCA VERDADERO, TOMO POSESIÓN DEL HOGAR DE SUS ANCESTROS Y DEL CORAZÓN DE LA BELLA FLAVIA!


SAPT, FRITZ Y YO, NOS HABÍAMOS RETIRADO A LAS HABITACIONES PRIVADAS DE PALACIO...
¡AHORA VOLVERÉ A SER SIMPLE Y SENCILLAMENTE RODOLFO!
VOS Y YO CABALGAREMOS HASTA ZENDA ESTA NOCHE PARA REGRESAR CON EL REY. TÚ ESPERARÁS AQUÍ, FRITZ.


MANTÉN LA PUERTA DE LA ALCOBA REAL ASEGURADA Y NO PERMITAS EL PASO A NADIE. DI QUE EL REY SE HA RETIRADO A DESCANSAR. ¿COMPRENDES, FRITZ?
DE ACUERDO.
ESE DISFRAZ BASTARÁ. PERO SI ALGUIEN NOS INTERROGA, DIRÉIS QUE SOIS MI ORDENANZA. QUIZÁ ALCANCEMOS EL PABELLÓN A MEDIANOCHE...


ESTE PASAJE SECRETO NOS CONDUCIRÁ FUERA DE PALACIO. AHÍ NOS ESPERA UN HOMBRE DE ABSOLUTA CONFIANZA, CON CABALGADURAS.
¡AHORA, RASSENDYLL, PEDID AL CIELO QUE NUESTRA MISIÓN TENGA ÉXITO!


CUANDO LLEGAMOS AL PABELLÓN, ESTABA OBSCURO Y NO HABÍA SEÑALES DE VIDA EN ÉL...
¿Y JOSEF?
¡Y EL REY!
LA PUERTA SE ABRIÓ FÁCILMENTE Y SAPT ENCENDIÓ UNA LINTERNA...
¡MIRAD! ¡MANCHAS DE SANGRE!
¡AVERIGUAREMOS QUÉ SIGNIFICAN!


¡JOSEF ESTÁ MUERTO
¡HA SIDO ASESINADO!


¡EL REY NO ESTÁ!
¡TENEMOS QUE BUSCARLO!


REGISTRAMOS EL ALBERGUE, PERO EL REY NO APARECÍA POR NINGUNA PARTE. NUESTROS PEORES TEMORES SE CONFIRMABAN. DE SEGURO ERA PRISIONERO DE SU HERMANO, EN EL CASTILLO DE ZENDA
¿Y AHORA?
REGRESAREMOS A STRESLAU. ¡DE LO CONTRARIO, MIGUEL DIRÁ AL PUEBLO QUE EL REY HA DESAPARECIDO Y RECLAMARÁ PARA SÍ EL TRONO Y FLAVIA.
ENTERRAREMOS A JOSEF.
NO HAY TIEMPO. PUEDEN REGRESAR DE UN MOMENTO A OTRO...


FUIMOS HACIA DONDE HABÍAMOS DEJADO LOS CABALLOS Y VIMOS UN GRUPO QUE SE ACERCABA. CUATRO MONTADOS Y CUATRO A PIE. IBAN A EFECTUAR LA INHUMACIÓN...
¡LO VAN A SEPULTAR!
SÍ... ¡Y JURO QUE NO ME MARCHARÉ SIN DARLES UNA LECCIÓN!


AHORA ESTÁN FRENTE AL PABELLÓN. ¡VAMOS!

BORDEANDO EL ALBERGUE, NOS LANZAMOS AL ATAQUE. IRRUMPIENDO EN EL CENTRO DEL GRUPO, LOS TOMAMOS POR SORPRESA...









AGITÉ LA MANO DERECHA EN GESTO DE DESPEDIDA, PERO PRONTO LA BAJÉ, AL ROZÁRMELA UNA BALA...

¡DIMOS CUENTA DE TRES BELLACOS!

¡MAGNÍFICO! ¡TODAVÍA LE CAUSAREMOS A MIGUEL EL NEGRO MÁS DE UNA JAQUECA!

ESTE ACCIDENTE PUEDE RESULTAR VENTAJOSO...

EFECTIVAMENTE, MI LESIÓN RESULTÓ VENTAJOSA... CUANDO LLEGAMOS A PALACIO, AL ALBA, ENCONTRÉ QUE TODO IBA BIEN... GRAN CANTIDAD DE DOCUMENTOS ESPERABAN MI FIRMA...

CON ESTA MANO HERIDA, NO TENDRÉ OBLIGACIÓN DE FIRMAR... BASTARÁ UNA CRUZ. NADIE PODRÁ DEMOSTRAR QUE LA RÚBRICA REAL NO ES LA VERDADERA.

DEBÉIS SER CUIDADOSO, AHORA QUE TRES DE "LOS SEIS" ESTÁN EN STRESLAU.

¿SÓLO LA MITAD? ENTONCES EL REY DEBE VIVIR AÚN... LOS DEMÁS LO ESTARÁN CUIDANDO. ¿QUIÉNES VINIERON?

DE GAUTET, BERSONIN Y DETCHARD. LAUENGRAM, KRAFSTEIN Y HENTZAU, DEBEN ESTAR EN ZENDA.

¿QUIÉNES SON?







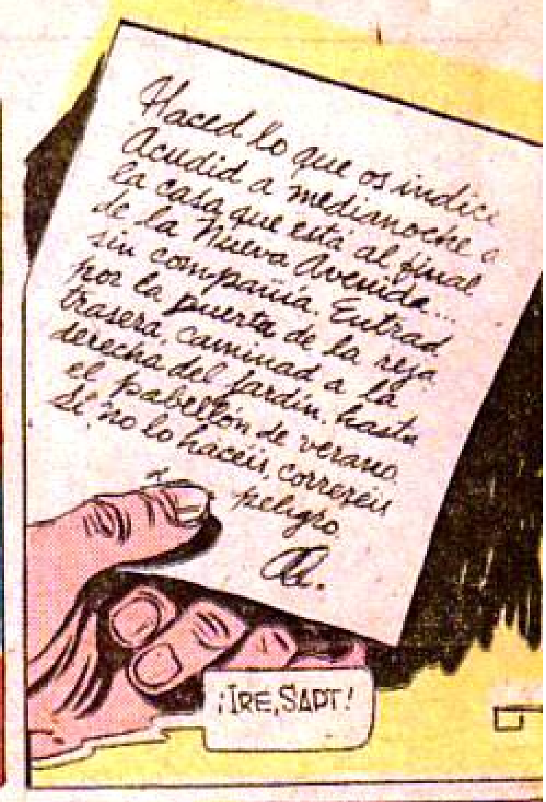






En verdad me complacía conocer aquellos enemigos. Miguel también quería que sus esbirros me conocieran bien para que no se equivocaran llegando el momento de actuar. No juzgaba yo, sin embargo, próxima tal eventualidad. Al día siguiente, recibí una carta...


LLEGÓ MIENTRAS SAPT Y YO JUGÁBAMOS UNA PARTIDA DE AJEDREZ...
¿QUIÉN LA ENVÍA?
LA FIRMA "A"... ¡POR JÚPITER!... DEBE SER ANTONIETA DE MAUBAN, MI COMPAÑERA DE VIAJE EN EL TREN.


Haced lo que os indico. Acudid a medianoche a la casa que está al final de la Nueva Avenida... sin compañía. Entrad por la puerta de la reja trasera, caminad a la derecha del jardín, hasta el pabellón de verano. Si no lo hacéis, correréis peligro.
A.
¡IRÉ, SAPT!


¿ESTÁIS LOCO?... INDUDABLEMENTE MIGUEL DICTÓ ESTA CARTA. OS PREPARAN UNA TRAMPA.
¡TRAMPA O NO, SABRÉ LO QUE PRETENDEN!
ESA NOCHE, SAPT Y YO DEJAMOS A FRITZ DE GUARDIA EN EL PALACIO Y FUIMOS AL FINAL DE LA NUEVA AVENIDA...
ESPERADME AQUÍ. TENED LISTOS LOS CABALLOS.
PERDED CUIDADO... ¡BUENA SUERTE!


CONFORME A LO PROMETIDO, ANTONIETA YA ME ESPERABA...
¡APRISA! ¡NO HAY TIEMPO QUE PERDER! ¡ENTRAD Y CERRAD LA PUERTA!


OS CONOZCO, RASSENDYLL... PERO ESCUCHAD: MIGUEL ME OBLIGÓ A ESCRIBIR LA CARTA, PARA ATRAPAROS AQUÍ. DENTRO DE QUINCE MINUTOS, TRES DE SUS ESBIRROS LLEGARÁN A DAROS MUERTE. MIGUEL ARRESTARÁ ENTONCES A VUESTROS AMIGOS, ASESINARÁ AL REY, Y SE PROCLAMARÁ MONARCA, CASÁNDOSE CON FLAVIA.
¡HERMOSO COMPLOT!... PERO, SEÑORA, VOS...





PRIMERO SOLTÉ EL PESTILLO ILENCIOSAMENTE. LUEGO DIJE: "CABALLEROS, ACEPTO. LA PUERTA ESTÁ SIN SEGURO, PERO NO SE ABRE. SED TAN AMABLES DE EMPUJAR CON VUESTROS CUERPOS..."


OJALÁ ESTO SIRVA DE LECCIÓN A MIS ASESINOS POTENCIALES


¡GRACIAS A DIOS ESTÁ AQUÍ!..


EN POCOS SEGUNDOS, LLEGUÉ AL SITIO EN QUE SAPT ME AGUARDABA..
¡ESTÁIS VIVO! ¡OS CREÍ MUERTO!
MERCED A MI BUENA ESTRELLA, PUDE REGRESAR. TENGO UN RELATO QUE OS HARÁ GRACIA. ¡JA, JA!
¿DE QUÉ OS REÍS?
¡DE CUATRO CABALLEROS EN TORNO A UNA MESA DE TÉ!


AL DÍA SIGUIENTE, SEGÚN LA COSTUMBRE, SAPT ME PRESENTÓ UN RESUMEN DE LAS NOTICIAS POLICÍACAS DEL DÍA. ANSIABA SABER SI DECÍAN ALGO DE CIERTO ZAFARRANCHO.
¿QUÉ HAY DE NUEVO EN STRESLAU?
MIGUEL, DE GAUTET, BERSONIN Y DETCHARD, ESTE ÚLTIMO CON UN BRAZO ROTO, REGRESARON A ZENDA. MADAME DE MAUBAN, HA COMPRADO BOLETO PARA DRESDEN.


FINALMENTE, EN VISTA DE QUE EL REY NO HA DADO NINGÚN PASO EN LO QUE SE REFIERE A SU MATRIMONIO CON LA PRINCESA FLAVIA, HE ANUNCIADO UN GRAN BAILE EN SU HONOR PARA ESTA NOCHE.
¡ESTA SÍ QUE ES NOTICIA!
¡TODO ESTÁ LISTO PARA EL SARAO!


FLAVIA ERA LA PERFECCIÓN MISMA BAILANDO, Y MI CORAZÓN ACELERÓ SUS LATIDOS AL TENERLA ENTRE MIS BRAZOS. POR SU RESPIRACIÓN ENTRECORTADA, SUPE QUE ELLA SENTÍA LO MISMO...
TUS BAILES TIENEN ALGO NUEVO, RODOLFO... ¡NUNCA HABÍA DISFRUTADO TANTO!
PODRÍA BAILAR CONTIGO TODA LA VIDA. ¡TENERTE ENTRE MIS BRAZOS!


Y YA EN LA MESA, EL HECHIZO DE SU HERMOSURA SEGUÍA TENIÉNDOME PRESO. DE PRONTO, IMPULSADO NO SÉ POR QUÉ, ME PUSE EN PIE Y, QUITÁNDOME MI LISTÓN CON LA ROSA ROJA DE RURITANIA...
QUERIDA FLAVIA, SOIS VOS Y NO YO QUIEN DEBE LUCIR ESTE EMBLEMA DE LA PUREZA... EL VALOR... Y EL AMOR VERDADEROS...


MÁS TARDE, SOLOS EN LA TERRAZA, ME DI CUENTA DE QUE AHORA MIS SENTIMIENTOS NO ERAN FINGIDOS. ¡ESTABA ENAMORADO DE AQUELLA VIBRANTE CRIATURA!...
¡FLAVIA, TE AMO! ¡MÁS QUE A LA VIDA LA VERDAD Y EL HONOR!
¡OH, RODOLFO! ¡TE AMO HOY... COMO JAMÁS PENSÉ QUE LLEGARÍA A HACERLO!... ¡ERES TODO PARA MÍ!


COMO JAMÁS PENSÓ QUE LLEGARÍA A HACERLO!... MI CORAZÓN DESBORDABA SENTIMIENTOS DE TRIUNFO. AHÍ ESTABA MI OPORTUNIDAD. LA LLEVÉ HACIA UNA BANCA Y, ARRODILLÁNDOME ANTE ELLA, MURMURÉ...
SI YO NO FUERA REY... SI FUERA UN SIMPLE PLEBEYO, FLAVIA... NO SÉ CÓMO DECIRLO. YO NO SOY...
¡ALTEZA!


NO SÉ CUÁNTO TIEMPO LLEVARÍA SAPT ESCUCHANDO, ¡PERO ME INTERRUMPIÓ EN EL MOMENTO PRECISO!...
MIL PERDONES, SEÑOR, PERO SU EMINENCIA EL CARDENAL LLEVA QUINCE MINUTOS ESPERANDO DESPEDIRSE DE SU MAJESTAD.
VENID, FLAVIA. NO DEBEMOS HACER ESPERAR A SU EMINENCIA.


POR FIN CONCLUYÓ EL BRILLANTE SARAO. ACOMPAÑÉ A FLAVIA HASTA SU CARRUAJE. FUIMOS RECIBIDOS POR UNA MULTITUD ENTUSIASTA...
¡DIOS SALVE AL REY!
¡EN LA ALEGRÍA O LA TRISTEZA, EN LA ABUNDANCIA O EN LA PENURIA, DIOS SALVE AL REY!

ESTOY IMPRESIONADA POR VUESTRA SINCERIDAD, RODOLFO... ¿QUEREIS CONSERVAR ESTA ROSA COMO RECUERDO?

LA ATESORARÉ SIEMPRE Y RECORDARÉ QUE SU FRAGANCIA ME ACERCARÁ A LA DULZURA DE AQUELLA DE QUIEN PROVIENE.

A LAS TRES DE LA MADRUGADA, TOMÉ ASIENTO EN MI VESTIDOR, CONFUSO Y ATOLONDRADO... AQUELLA NOCHE, HABÍA HECHO FRENTE A TODO STRESLAU COMO REY Y PROMETIDO DE LA PRINCESA FLAVIA. MI AMOR HACIA LA ESPLENDOROSA CRIATURA, HACÍA CADA VEZ MÁS DIFÍCIL UN PAPEL EN QUE MI SINO SERÍA SIEMPRE EL DE PERDER...

CORONEL SAPT, DEBEMOS ACTUAR RAPIDAMENTE. ¡EN NOMBRE DEL CIELO, OS PIDO IR A ZENDA A APLASTAR A MIGUEL Y REINSTAURAR EN SU TRONO AL VERDADERO REY!

POR LO QUE PRESENCIÉ ESTA NOCHE, CREO ES LO MEJOR

LAS RESOLUCIONES TOMADAS EN LA DESESPERACION DE LA NOCHE, SE DESVANECIERON CON LA LLEGADA DEL DÍA... ¿POR QUÉ RENUNCIAR A LA MUJER AMADA EN MANOS DE UN REY QUE SIGNIFICABA TAN POCO PARA MÍ Y MENOS PARA ELLA?... ¿NO ME HABÍA ASEGURADO SU AMOR?...

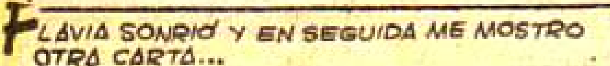
POR LA MAÑANA, CONTRA MIS MEJORES INSTINTOS, CAMINÉ HASTA LA MANSION DE FLAVIA Y ENCONTRÉ A LA CONDESA HELGA VON STROFZIN, SU DAMA DE COMPAÑÍA, EN EL JARDÍN...

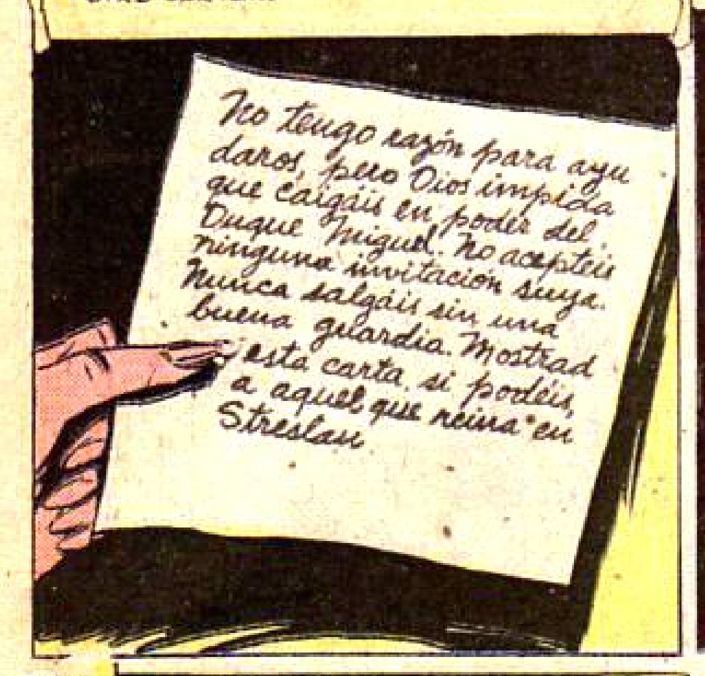
CON RAZÓN MIGUEL EL NEGRO ESTÁ ENAMORADO DE ELLA Y EL REY TAMBIÉN...

CONDUCID A SU MAJESTAD HASTA MI SALA DE RECEPCIONES, HELGA.







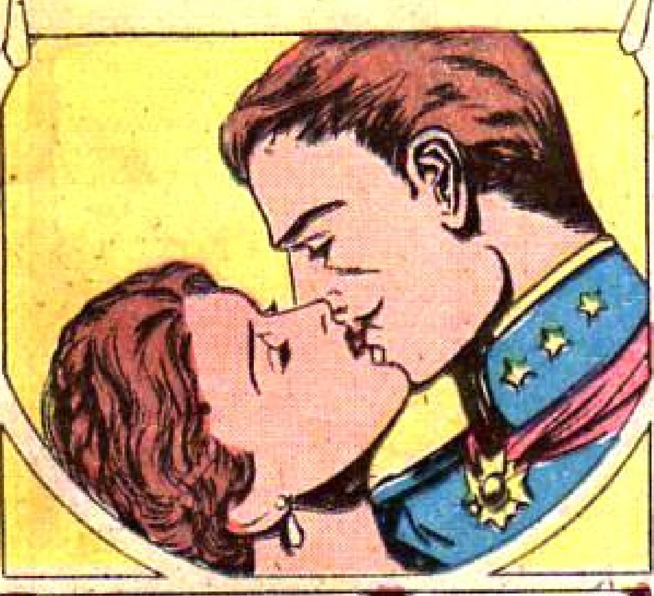

No tengo razón para ayudaros, pero Dios impida que caigáis en poder del Duque Miguel. No aceptéis ninguna invitación suya. Nunca salgáis sin una buena guardia. Mostrad esta carta, si podéis, a aquel que reina en Streslau

NO HABÍA FIRMA, PERO LA LETRA PERTENECÍA A ANTONIETA DE MAUBAN...

¿POR QUÉ LA CARTA NO HABLA DEL REY? ¿SERÁ ALGUNA MANIOBRA?...

FLAVIA, CONFÍA EN MÍ TANTO COMO EN TI MISMA... SOBRE TODO, REINA MÍA, OBEDECE ESTA CARTA. ENVIARÉ UN REGIMIENTO QUE ACAMPE EN TORNO A TU CASA. ¡CUANDO SALGAS, DEBES IR BIEN GUARDADA!

TOMÉ A FLAVIA ENTRE MIS BRAZOS PARA DESPEDIRME. AL BESARLA, LA SANGRE GOLPETEÓ EN MI CABEZA CON RITMO DE LOCURA...



LOGRÉ POR FIN APARTARME DE ELLA Y DESDE LUEGO ACUDÍ A CASA DEL MARISCAL STRAKENCZ, PUES SABÍA QUE EL PERMANECER MÁS TIEMPO BAJO EL INFLUJO DE FLAVIA, DEBILITARÍA MIS BUENOS PROPÓSITOS, HASTA CONVERTIRME TAMBIÉN EN ENEMIGO DEL REY...

MARISCAL, ESTARÉ LEJOS DE STRESLAU UNOS DÍAS... CONFÍO LA SEGURIDAD DE LA PRINCESA EN VUESTRAS MANOS. QUE NADIE SE ACERQUE A ELLA... ESPECIALMENTE EL DUQUE MIGUEL O SU GENTE.







NUESTRO GRUPO HIZO EL RECORRIDO A TARLENHEIM, PROPIEDAD SOLARIEGA DE FRITZ, SITUADA AL OTRO LADO DEL VALLE EN QUE SE ALZABA EL CASTILLO DE ZENDA. ME ACOMPAÑABAN SAPT, FRITZ Y DIEZ CABALLEROS LEALES QUE SABÍAN QUE MI VIDA ESTABA EN PELIGRO ,Y QUE, EN REALIDAD, ÍBAMOS A RESCATAR A ALGUIÉN DEL CASTILLO DE ZENDA...









ALGO EN EL ROSTRO BURLÓN DE HENTZAU, ME HIZO VER QUE DEBERÍAMOS ACTUAR DESDE LUEGO. DESPUÉS DE UNA RÁPIDA CONSULTA CON SAPT Y FRITZ, CUANDO TODOS SE FUERON...

DEBÉIS EXCUSARNOS DE CENAR CON VOSOTROS, CABALLEROS... FRITZ Y YO TENEMOS UNA MISIÓN URGENTE EN ZENDA.

ACOMPAÑADOS POR UN CABALLERIZO, SALIMOS. EN EL CAMINO, DI INSTRUCCIONES A FRITZ...

DECIDLE AL MESONERO QUE SOMOS DOS GENTILESHOMBRES DEL REY, Y QUE A MÍ ME DUELE UNA MUELA. ORDENA UNA SALA PRIVADA Y LA CENA.

PERO OS RECONOCERÁN.

NO... SI PROTEJO M. MUELA ENFERMA DEL AIRE. TENÉIS QUE PERSUADIR A SU HIJA PARA QUE NOS SIRVA.

ASÍ LO HARÉ.

FUIMOS CONDUCIDOS A UN COMEDOR PRIVADO. LA JOVEN APARECIÓ PARA SERVIRNOS, SIN PRESTARNOS MAYOR ATENCIÓN, HASTA QUE COLOCÓ LA BANDEJA CON LAS VIANDAS. ENTONCES...

¡OH, OH! ¡EL REY!... ¡FUE ENTONCES EL REY QUIEN ESTUVO AQUÍ ANTES! ¡SEÑOR, PERDONAD LO QUE DIJE! AVISARÉ A MI MADRE.

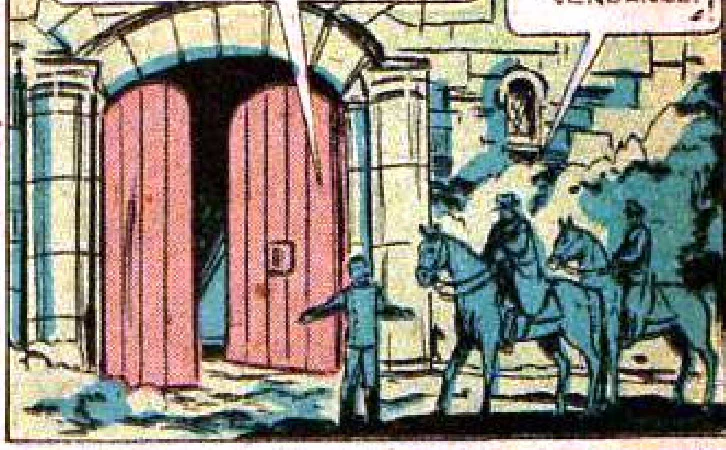
¡NI UNA PALABRA A NADIE DE QUE EL REY ESTÁ AQUÍ!

HICE QUE LA JOVEN TOMARA ASIENTO CON NOSOTROS. LE PREGUNTÉ SOBRE JOHANN...

SEÑOR, LE DIJE QUE VENÍA CON EXCESIVA FRECUENCIA, Y AHORA APENAS LO VEMOS.

SI DESEAS SERVIR AL REY, DILE A JOHANN QUE TE ESPERE MAÑANA EN LA SEGUNDA MOJONERA DEL CAMINO A ZENDA, A LAS DIEZ DE LA NOCHE.

¿QUE HARE LUEGO, SEÑOR?
DILE A JOHANN QUE LE ACOMPAÑARÁS DE CAMINO A CASA. HAZ LO QUE TE DIGO...Y RECUERDA: NO DIGAS A NADIE QUE EL REY ESTUVO AQUI!







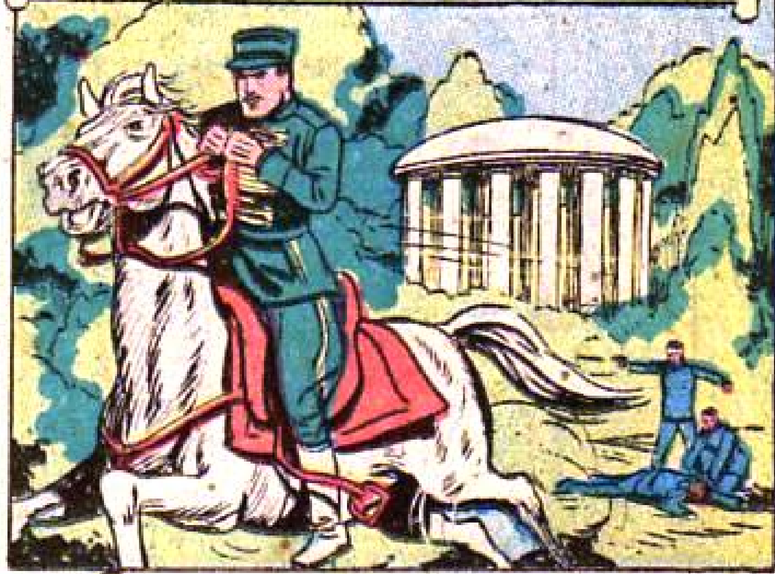




ME INCLINÉ E HICE LO QUE EL HABÍA PRE-VISTO, NEGÁNDOME A ESTRECHAR SU MANO. HENTZAU, MÁS RÁPIDO QUE EL PENSAMIENTO, EXTRAJO UNA DAGA Y ME ATACÓ, LOGRANDO HERIRME EN UN HOMBRO...



CON UN GRITO ME HICE ATRÁS. SIN TOCAR LOS ESTRIBOS, HENTZAU SALTÓ A SU CABALLO Y SALIÓ DE ESTAMPIDA, PERSEGUIDO POR LOS GRITOS Y DISPAROS DE MIS AMIGOS, MÁS INÚTILES LOS SEGUNDOS QUE LOS PRIMEROS...



ME DESMAYÉ Y AL CABO DE ALGUNAS HORAS DE INCONSCIENCIA, DESPERTÉ EN MI PROPIA HABITACIÓN... TODO HABÍA SALIDO BIEN, PUES JOHANN, QUE SABÍA DE MI MÁSCARADA, HABÍA CAÍDO EN LA TRAMPA Y EN AQUEL MOMENTO SE ENCONTRABA EN NUESTRO CASTILLO...



SAPT CONDUJO A JOHANN A MI CABECERA...



SI SE HICIERA NECESARIO DESHACERSE DEL REY, LES BASTA A "LOS SEIS" SOLO CON RETIRAR LAS BARRAS DE UNA DE LAS VENTANAS Y ARROJAR SU CUERPO A TRAVÉS DE UN ESTRECHO CONDUCTO DE BARRO, CONOCIDO COMO "ESCALA DE JACOB", QUE LLEVA AL FOSO...





SEGUIMOS HABLANDO HASTA MUY NOCHE...

MAS TODAVIA.. JOHANN DICE QUE LA SALUD DEL REY SE RESIENTE...

¡SI NO ESTAMOS AQUI EN UNA MISION DE TONTOS, DEBEMOS ACTUAR CON RAPIDEZ!

AL DIA SIGUIENTE, ME SENTI CON FUERZAS PARA PONERME DE PIE. DE PRONTO...

UNA BELLA VISITANTE OS BUSCA, SEÑOR... ¡NADA MENOS QUE LA PRINCESA FLAVIA!...

¡SANTO CIELO!

CUANDO FLAVIA ESTUVO A MI LADO, OLVIDE TODO MENOS SU DULCISIMA PRESENCIA...

¡OH, QUERIDA! EN UN SUSPIRO OS PREGUNTO ¿POR QUE VINISTEIS?... ¡Y EN EL SIGUIENTE, AGRADEZCO AL CIELO QUE LO HAYAIS HECHO!

SUPE EN STRESLAU DE VUESTRA HERIDA Y NO VOLVI A TENER PAZ HASTA VEROS NUEVAMENTE!

CON LOS CUIDADOS DE FLAVIA, NO TARDE EN RECUPERARME, CONVENCIENDOME AUN MAS DE QUE ERA NECESARIO ATACAR PRONTO.

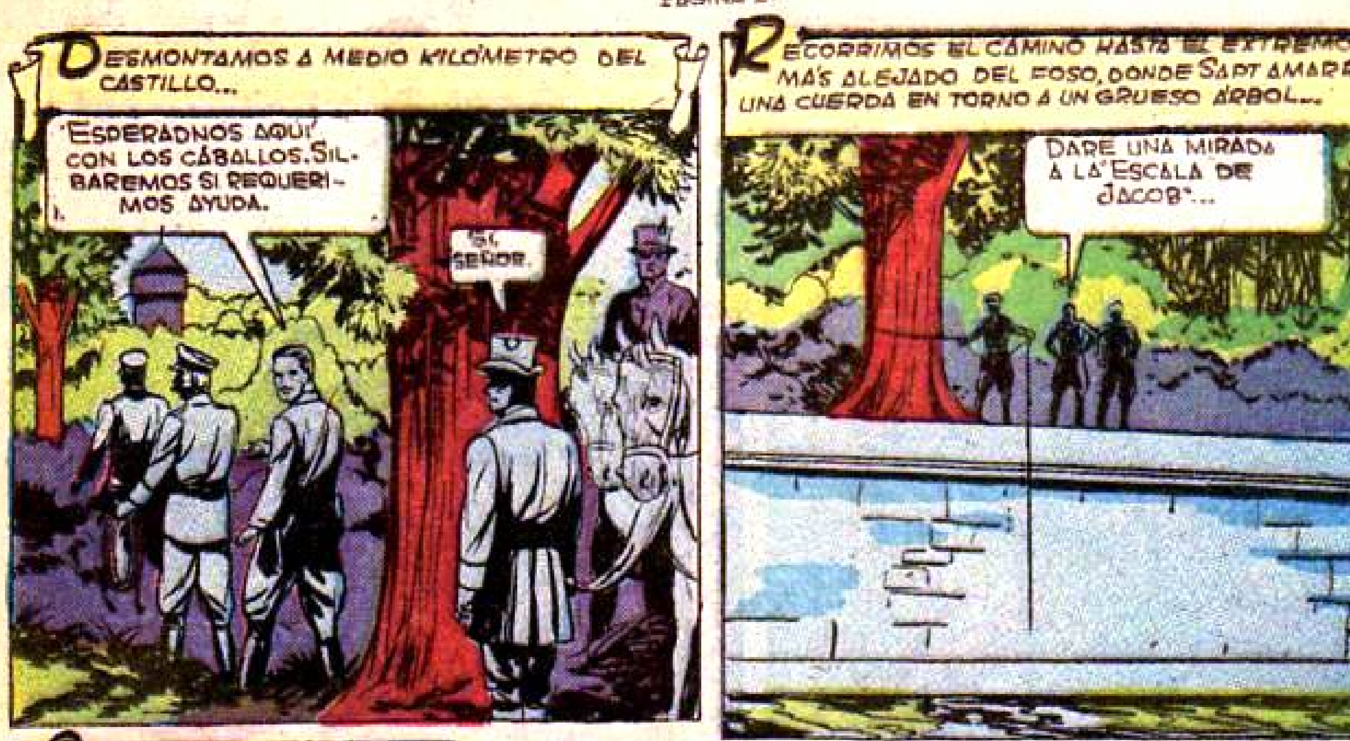
UNA NOCHE, VARIOS DIAS MAS TARDE, VI A FLAVIA EN SUS HABITACIONES...

¿ME PROMETES USAR ESTE ANILLO, FLAVIA, AUN CUANDO LLEVES MAS, SIENDO REINA?

¡ME ACOMPAÑARA PARA SIEMPRE!

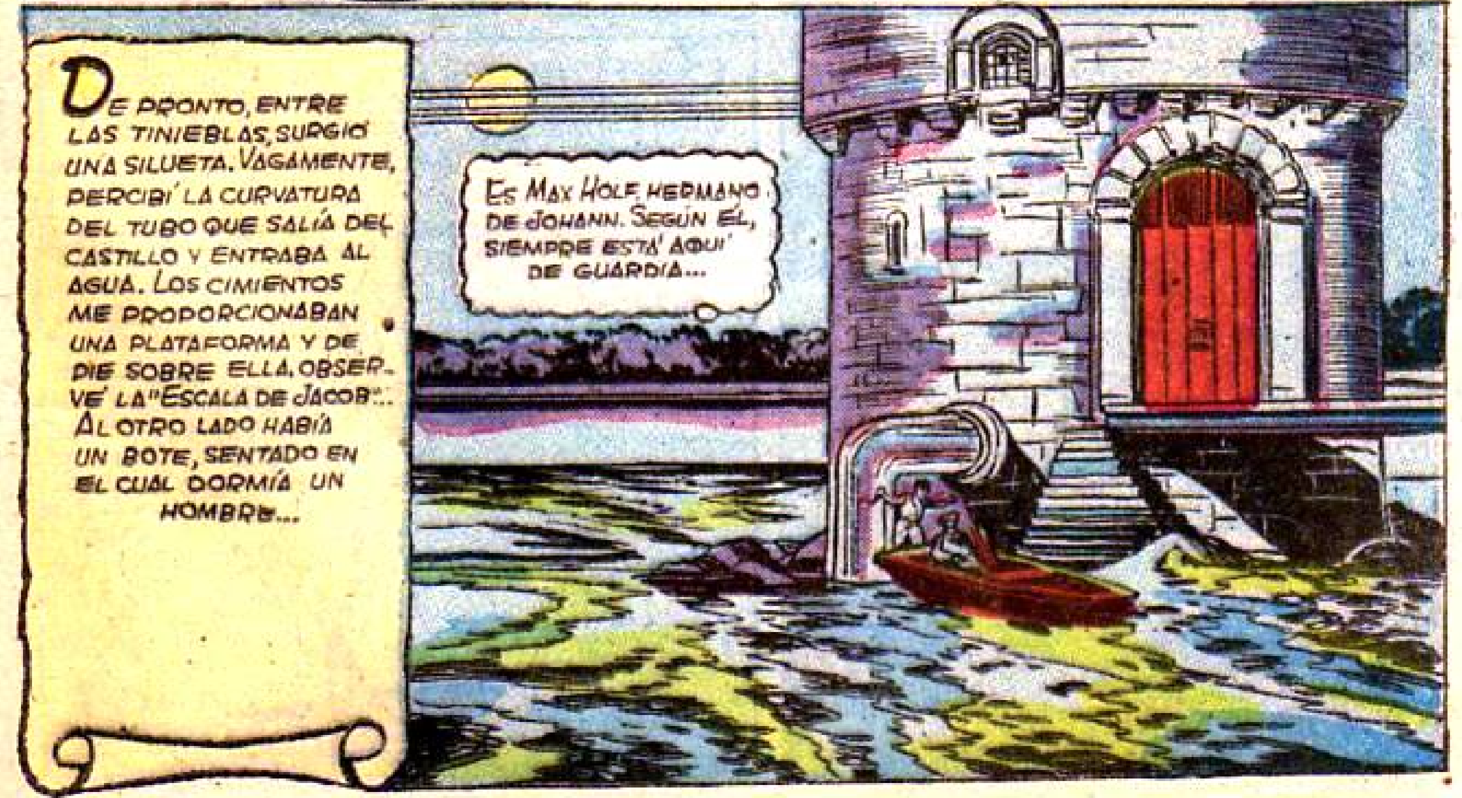





DESMONTAMOS A MEDIO KILÓMETRO DEL CASTILLO...
ESPERADNOS AQUÍ CON LOS CABALLOS. SILBAREMOS SI REQUERIMOS AYUDA.
SÍ, SEÑOR.


RECORRIMOS EL CAMINO HASTA EL EXTREMO MÁS ALEJADO DEL FOSO, DONDE SAPT AMARRÓ UNA CUERDA EN TORNO A UN GRUESO ÁRBOL...
DARÉ UNA MIRADA A LA "ESCALA DE JACOB"...


CAUTAMENTE DESCENDÍ HASTA EL AGUA...
LAS LUCES DEL CASTILLO ME AYUDARÁN A VER MEJOR...


DE PRONTO, ENTRE LAS TINIEBLAS, SURGIÓ UNA SILUETA. VAGAMENTE, PERCIBÍ LA CURVATURA DEL TUBO QUE SALÍA DEL CASTILLO Y ENTRABA AL AGUA. LOS CIMIENTOS ME PROPORCIONABAN UNA PLATAFORMA Y DE PIE SOBRE ELLA, OBSERVÉ LA "ESCALA DE JACOB"... AL OTRO LADO HABÍA UN BOTE, SENTADO EN EL CUAL DORMÍA UN HOMBRE...
ES MAX HOLF, HERMANO DE JOHANN. SEGÚN ÉL, SIEMPRE ESTÁ AQUÍ DE GUARDIA...


ME ACERQUÉ POR DEBAJO DEL TUBO Y...
ESTAMOS EN GUERRA Y... SE JUEGA LA VIDA DEL REY...
ERA MI VIDA O LA SUYA... DE NADA SERVIRÍA YO AL REY CON UNA BALA EN EL PECHO...
ACERCANDO EL OÍDO A LA "ESCALA DE JACOB", PERCIBÍ RUMOR DE VOCES.
¡DECIDLE A MI HERMANO QUE ME MATE! AQUÍ MUERO LENTAMENTE CADA DÍA...
¿DESEÁIS PEDIR ALGO MÁS, SEÑOR?
¡SON LAS VOCES DEL REY Y DETCHARD!
NO INTENTÉ HABLARLE AL REY. EL RIESGO EN AQUELLOS MOMENTOS ERA EXCESIVO. TREPÉ AL BOTE Y REMÉ TAN CALLADAMENTE COMO ME FUÉ POSIBLE...
CASI HABÍA LLEGADO A MI DESTINO, CUANDO UNA VOZ LLAMÓ DESDE LAS PROXIMIDADES DEL CASTILLO..
¡OYE, MAX!
YA LO ESTÁN BUSCANDO... ¡ME APURARÉ!
CUANDO LLEGUÉ AL MURO, ATÉ LA CUERDA EN TORNO AL CUERPO DE MAX HOLF. SAPT Y FRITZ LO IZARON. DE PRONTO, ESCUCHAMOS EL RUMOR DE JINETES QUE SE ACERCABAN...
¡YA VIENEN!


RÁPIDAMENTE TREPÉ AL PARAPETO...
¡SAPT, SILBADLE A NUESTROS HOMBRES! NO HABLÉIS. ES POSIBLE QUE EL ENEMIGO NO NOS DESCUBRA...


EN APARIENCIA, ERAN TRES DE "LOS SEIS". NOS BUSCARON POR TODAS PARTES. MINUTOS DESPUÉS, NUESTRA GENTE ACUDIÓ, AL ESCUCHAR EL SILBIDO...
¡BIEN, VAMOS CONTRA ELLOS!


SIGUIÓ UN BREVE PERO ENCARNIZADO ENCUENTRO...
¡ARGH!
¡MORIRÉ, RUPERTO! SON TRES CONTRA UNO..., ¡SÁLVATE!
¡POR FIN!
¡JA-JA! ¡ES EL ACTOR CÓMICO!


CREÍ TENERLO A MI ALCANCE, PERO HENTZAU, VIENDO SIN DUDA QUE SAPT Y FRITZ ACUDÍAN EN MI AYUDA, DECIDIÓ PONER TIERRA DE POR MEDIO Y SALTÓ A SU CABALGADURA. UN RAYO DE LUNA NOS HABRÍA BASTADO PARA BALACEARLE, PERO LA OBSCURIDAD ERA COMPLETA...
¡QUE EL DIABLO SE LO LLEVE!


SON LAUENGRAM Y KRAFSTEIN.
¡MAGNÍFICO! ¡HEMOS REDUCIDO "LOS SEIS" A CUATRO!
¡DEBEMOS IRNOS, ANTES QUE HENTZAU VUELVA CON MÁ GENTE!


ARROJAMOS LOS CADÁVERES DE LAUENGRAM, KRAFSTEIN Y MAX AL FOSO...
DE ESTA MANERA, LOS ENCONTRARÁN Y LES DARÁN DIGNA SEPULTURA.
CABALGAMOS COLINA ABAJO SATISFECHOS DE NO HABER SUFRIDO NINGUNA BAJA... SIN EMBARGO, LA SUERTE DEL REY NOS PREOCUPABA...
AL DÍA SIGUIENTE, TUVE LA FELIZ OPORTUNIDAD DE SALIR A PASEAR CON FLAVIA, PERO EL MARISCAL STRAKENCZ NO SE NOS SEPARÓ. Y CERCA DE ZENDA...
UNA PROCESIÓN FÚNEBRE. ¿DE QUIÉN SE TRATARÁ?...
RUPERTO DE HENTZAU LA ENCABEZA...
FREYLAN, VE Y PREGUNTA QUIÉNES SON LOS DIFUNTOS.
LOS MUERTOS POR QUIENES OS INTERESÁIS, SEÑOR, SON MIS AMIGOS ALBERTO DE LAUENGRAM, KRAFSTEIN Y MAX HOLF. PERDIERON LA VIDA ANOCHE, EN UNA PELEA...
SIENTO MUCHO LO SUCEDIDO... ¡DECRETARÉ DE INMEDIATO UNA LEY CONTRA LOS DUELOS! UN MOMENTO, HENTZAU
MARISCAL, DEBO HABLAR CON EL SEÑOR HENTZAU. ¿QUERÉIS ADELANTAROS CON LA PRINCESA?
BIEN, MAJESTAD.

LUCHASTEIS COMO UN VALIENTE, HENTZAU! ATENDED AHORA, SOIS MUY JOVEN. ENTREGADME VUESTRO PRISIONERO, VIVO, Y NO SUFRIRÉIS DAÑO ALGUNO!... ADEMÁS, SE OS RECOMPENSARÁ ADECUADAMENTE.

¡JA, JA!; ¡ESO SERÍA IMPOSIBLE, MAJESTAD!

PERO TENGO UNA CONTRAPROPOSICIÓN QUE HACEROS. ATACAD EL CASTILLO ABIERTAMENTE CON SAPT Y FRITZ A LA CABEZA. SAPT, FRITZ Y MIGUEL EL NEGRO MORIRÁN, Y EL REY SERÁ DESPACHADO POR LA "ESCALA DE JACOB". SÓLO QUEDAREMOS DOS PARA REPARTIRNOS LOS DESPOJOS...; YO, RUPERTO DE HENTZAU Y VOS, EL REY DE RURITANIA!...

¿NO VALE LA PENA ACASO? ¡UN TRONO Y EL AMOR DE LA PRINCESA! YO ME CONFORMO CON LA HERMOSA DAMA QUE ESTÁ HOY EN EL CASTILLO. ¡CHICA TONTA! PREFIERE A MIGUEL. ¡PERO ANTONIETA DE MAUBAN SERÁ MÍA!

¡ASÍ QUE HASTA AL MISMO MIGUEL TRAICIONARÍAIS! ¡MI RESPUESTA ES NO!

MIGUEL EL NEGRO SE ATRAVIESA EN MI CAMINO, MAJESTAD... PENSAD UN POCO MÁS EN MI PLAN...

¡QUÉ TIPO MÁS EXTRAÑO!



Johann entregará
esta nota en mi
nombre. Una vez os
salvé. En nombre
de Dios y si realmen
te sois agradecido
sacadme de este
cubil de asesinos

A. de M.

A LA LUZ DE LO ACONTECIDO EN LOS ÚLTIMOS DÍAS, CONVOQUÉ A UNA JUNTA PARA DISCUTIR NUESTRO SIGUIENTE PASO...

NO HE PODIDO HACER NADA POR SALVAR AL REY NI A... ANTONIETA DE MAUBAN.

YO ABRIRÉ.

¡TOC TOC!

PASAD Y SENTAOS MARISCAL...

VENGO A DECIROS, MAJESTAD, QUE EL PUEBLO DEMANDA QUE FIJÉIS UNA FECHA PARA VUESTRA BODA CON LA PRINCESA.

PUES SI OS PARECE BIEN, FIJARÉ PARA DE HOY EN DOS SEMANAS LA FECHA DE MIS ESPONSALES.

¡MUY BIEN, MAJESTAD!

LA NOTICIA PROVOCÓ GRAN ALBOROZO EN RURITANIA. AHORA TENDRÍA QUE RESCATAR AL REY O DARME POR VENCIDO...

TRES DÍAS MÁS TARDE, JOHANN HALLÓ DE NUEVO OPORTUNIDAD PARA ESCAPAR Y VISITARME...





UNA VEZ QUE JOHANN SE HUBO MARCHADO, PASAMOS VARIAS HORAS PREPARANDO NUESTROS PLANES...

CUANDO JOHANN ABRA LAS PUERTAS A LAS DOS, SAPT Y SU GENTE SE LANZARÁN AL INTERIOR. EN ESE MOMENTO, ANTONIETA GRITARÁ: "¡AUXILIO, MIGUEL, HENTZAU!" AL ACUDIR ÉSTOS A SU LLAMADO, SAPT LOS ELIMINARÁ...

BIEN, SAPT Y YO IREMOS. PERO VOS OS QUEDARÉIS A CUIDAR A LA PRINCESA.

SÍ... A MIGUEL LO ACABAREMOS COMO SEA. DE NADA SERVIRÍA EL QUE OS MATARAN.

¡IRÉ YO TAMBIÉN! ¡REUNID VUESTROS HOMBRES Y QUE EL CIELO NOS AMPARE!

A MEDIANOCHE, LOS HOMBRES DE SAPT SIGUIERON UNA RUTA QUE LES PONDRÍA EN EL CASTILLO A LA 1.45, MIENTRAS YO PREPARABA EL ESCENARIO EN ZENDA...

LA NOCHE ERA CLARA Y TRANQUILA Y NO HUBO NINGUNA DIFICULTAD...

DESENROLLÉ LA CUERDA QUE LLEVABA EN LA CINTURA Y LA ATÉ A UN ÁRBOL...

LAS DOCE CUARENTA Y CINCO... HASTA AHORA TODO VA BIEN...

PEGÁNDOME A LOS MUROS, SERÁ MENOS FÁCIL QUE ME DESCUBRAN...

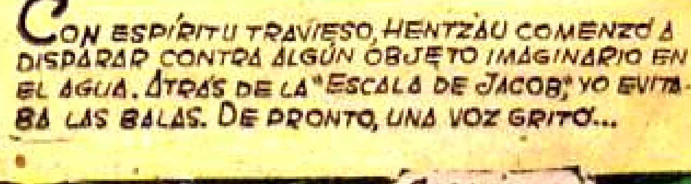
LAS HABITACIONES DE MIGUEL ESTÁN ILUMINADAS Y ANTONIETA ESTÁ DE PIE ANTE UNA VENTANA...

AHORA SE LE HA ACERCADO RUPERTO DE HENTZAU... ¡ESTOY SEGURO!

¿QUÉ HACÉIS AQUÍ, HENTZAU? ¡MARCHAOS! DENTRO DE DIEZ MINUTOS SUBIRÁN EL PUENTE LEVADIZO Y NO CREO QUE TENGÁIS DESEOS DE NADAR.

COMO ORDENÉIS, DUQUE... NO QUERÍA DEJAR SOLA A LA DAMA... PERO AHORA...







HENTZAU Y DE GAUTET CORRIERON HACIA EL ALA DEL CASTILLO EN QUE SE ALOJABAN, Y EN EL MOMENTO EN QUE EL PUENTE ERA LEVANTADO, SONARON LA 1.15... DE PRONTO, UN HOMBRE APARECIÓ EN LA PUERTA QUE LLEVABA AL PUENTE LEVADIZO ... ERA RUPERTO DE HENTZAU...

¿QUÉ SE PROPONDRÁ?

SE LANZÓ AL AGUA, NADANDO RUMBO AL OTRO LADO DEL CASTILLO...

AHÍ SALIÓ DEL AGUA Y TREPÓ OTRA ESCALINATA. ME DI CUENTA DE QUE PRETENDÍA ENTRAR DE NUEVO AL ALA DEL CASTILLO CORRESPONDIENTE AL DUQUE...

¿PERO PARA QUÉ REGRESA?

TREPÉ A LOS ESCALONES Y LUEGO A LA CORNISA QUE CIRCUNDABA LA TORRE, PERO HENTZAU HABÍA DESAPARECIDO DENTRO DEL CASTILLO. EN LOS APARTAMIENTOS DE ANTONIETA, BRILLABA UNA LUZ. DE PRONTO...

¡SOCORRO MIGUEL! ¡HENTZAU!


EL GRITO DE AUXILIO CONTENIDO EN LAS INSTRUCCIONES ENVIADAS A ANTONIETA! ¡PERO EN EL RELOJ DEL CASTILLO APENAS HABÍA SONADO LA 1.30! LA SEÑAL, CON MEDIA HORA DE ANTICIPACIÓN ... ¡SAPT Y SUS HOMBRES NO ESTABAN TODAVÍA EN EL CASTILLO!
¡ABRID LA PUERTA! ¿QUÉ SUCEDE?
¡ES LA VOZ DE MIGUEL!
ESCUCHÉ EL CHOQUE DE LOS ACEROS, LOS GRITOS DE LOS HOMBRES Y, SOBRE TODO, LAS CARCAJADAS PERVERSAS DE RUPERTO DE HENTZAU, CUYO AMOR AL COMBATE SÓLO ERA EXCEDIDO POR SU AMOR A LAS MUJERES BELLAS...
¡AUXILIO!
¡AH, JOHANN, AQUÍ VA UNO A TU SALUD! ¡ACÉRCATE, MIGUEL!
DURANTE VARIOS SEGUNDOS, HENTZAU LUCHÓ HÁBILMENTE CONTRA MIGUEL Y QUIENES ACUDIERON EN SU AUXILIO. LUEGO, SALTÓ AL FOSO...
EN ESE MOMENTO, APARECIÓ UNA SILUETA...
¡DE GAUTET! ¡QUÉ OPORTUNIDAD!
LE DÍ CON TODA MI FUERZA Y EL HOMBRE SE DESPLOMÓ. LE QUITÉ LAS LLAVES...

PENETRÉ A UN ESTRECHO PASILLO, POR EL CUAL DESCENDÍA UNA ESCALINATA HASTA OTRA PUERTA...

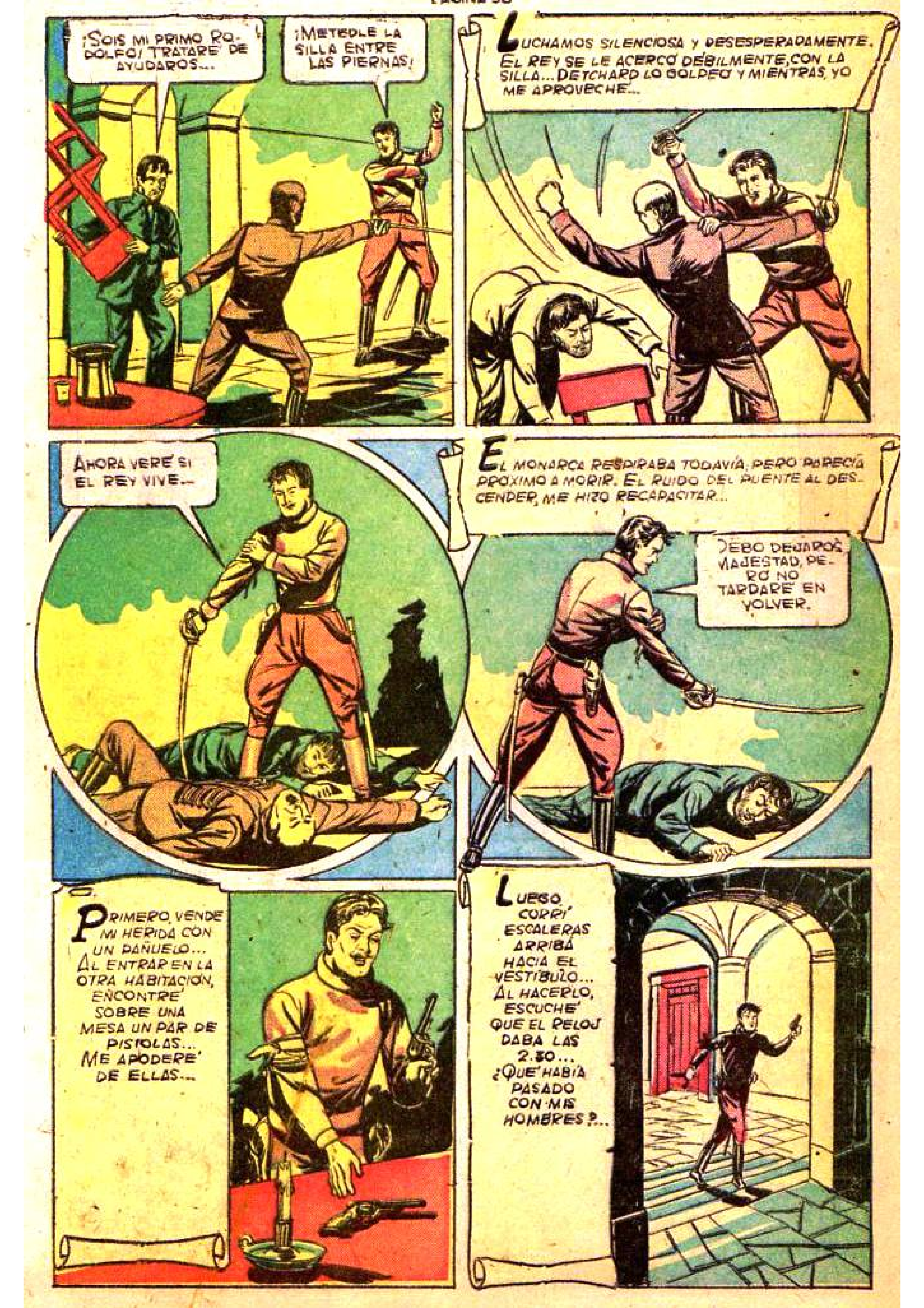
¡AHORA, A LA CELDA DEL REY!

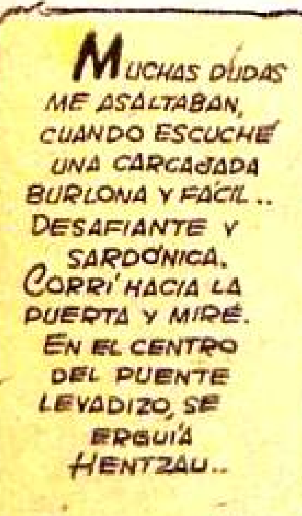
ME LANCÉ ESCALERAS ABAJO, HASTA LLEGAR A UNA AMPLIA ESTANCIA, EN LA CUAL ENCONTRÉ A BERSONIN...

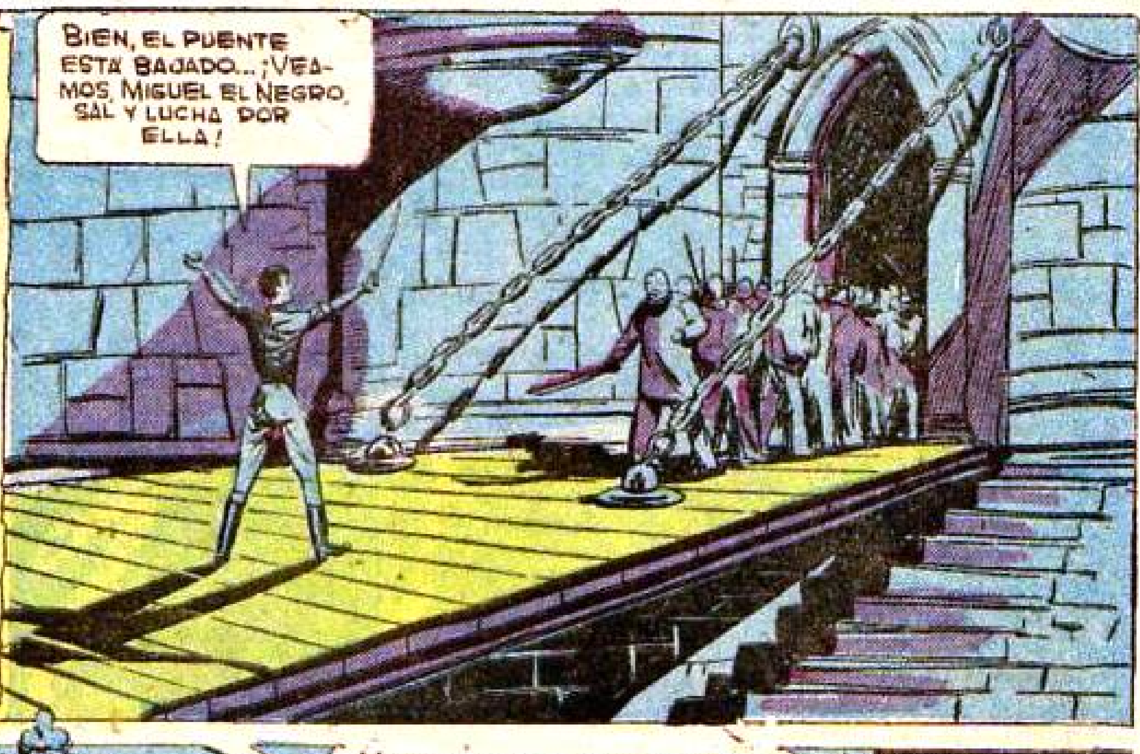
ME LANCE FRENETICO CONTRA EL...

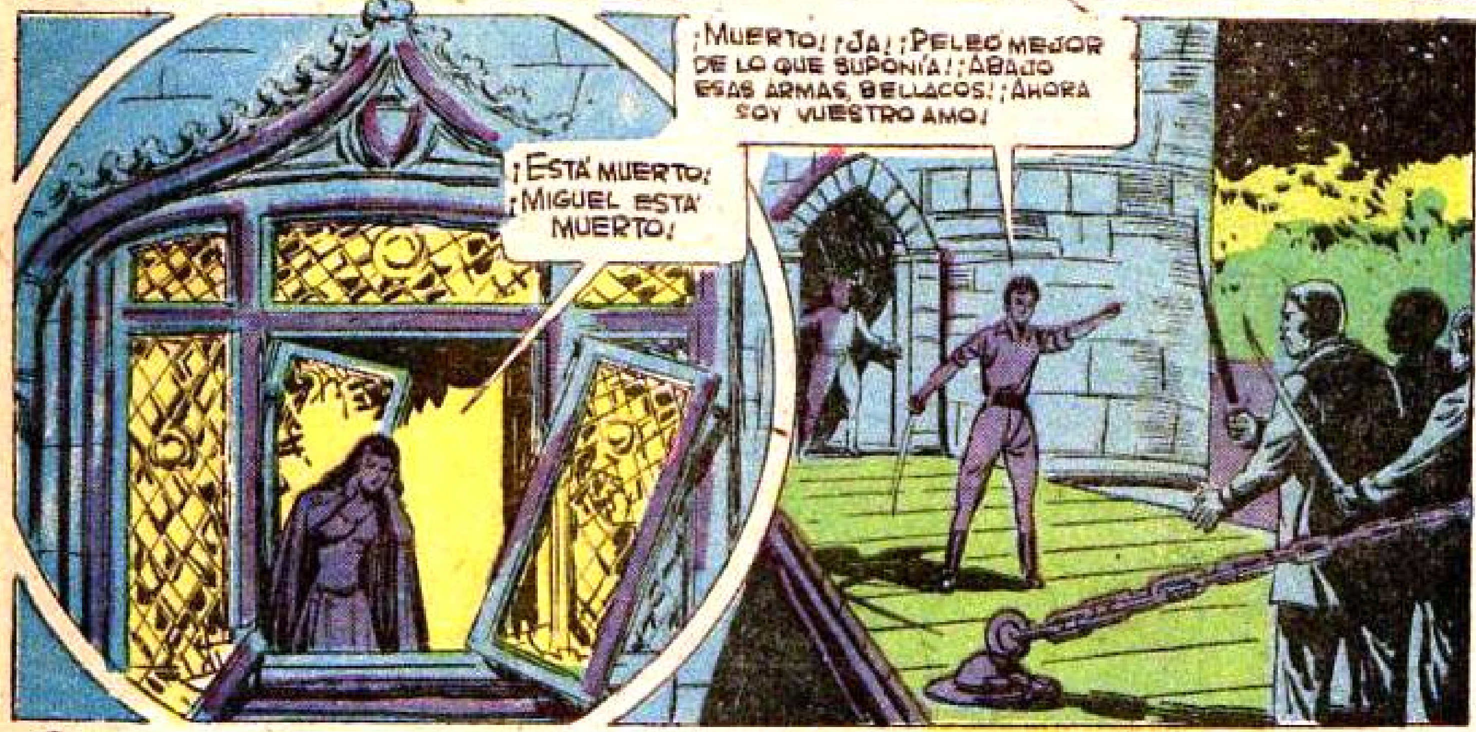
MOMENTOS DESPUÉS, YACÍA MUERTO A MIS PIES. CON TODA SEGURIDAD EL REY HABRÍA PERECIDO ENTONCES, DE NO SER POR EL HEROÍSMO DE UN HOMBRE, QUE SACRIFICÓ SU VIDA POR LA DE SU SOBERANO. CUANDO FORCÉ LA PUERTA POR LA CUAL HABÍA DESAPARECIDO DETCHARD...

¡EL MEDICO! ¡DETCHARD LO HA MATADO!


¡SOIS MI PRIMO RODOLFO! TRATARÉ DE AYUDAROS...
¡METEDLE LA SILLA ENTRE LAS PIERNAS!
LUCHAMOS SILENCIOSA Y DESESPERADAMENTE. EL REY SE LE ACERCÓ DÉBILMENTE, CON LA SILLA... DETCHARD LO GOLPEÓ Y MIENTRAS, YO ME APROVECHÉ...
AHORA VERÉ SI EL REY VIVE...
EL MONARCA RESPIRABA TODAVÍA, PERO PARECÍA PRÓXIMO A MORIR. EL RUIDO DEL PUENTE AL DESCENDER, ME HIZO RECAPACITAR...
DEBO DEJAROS, MAJESTAD, PERO NO TARDARÉ EN VOLVER.
PRIMERO VENDÉ MI HERIDA CON UN PAÑUELO... AL ENTRAR EN LA OTRA HABITACIÓN, ENCONTRÉ SOBRE UNA MESA UN PAR DE PISTOLAS... ME APODERÉ DE ELLAS...
LUEGO CORRÍ ESCALERAS ARRIBA HACIA EL VESTÍBULO... AL HACERLO, ESCUCHÉ QUE EL RELOJ DABA LAS 2.30... ¿QUÉ HABÍA PASADO CON MIS HOMBRES?...

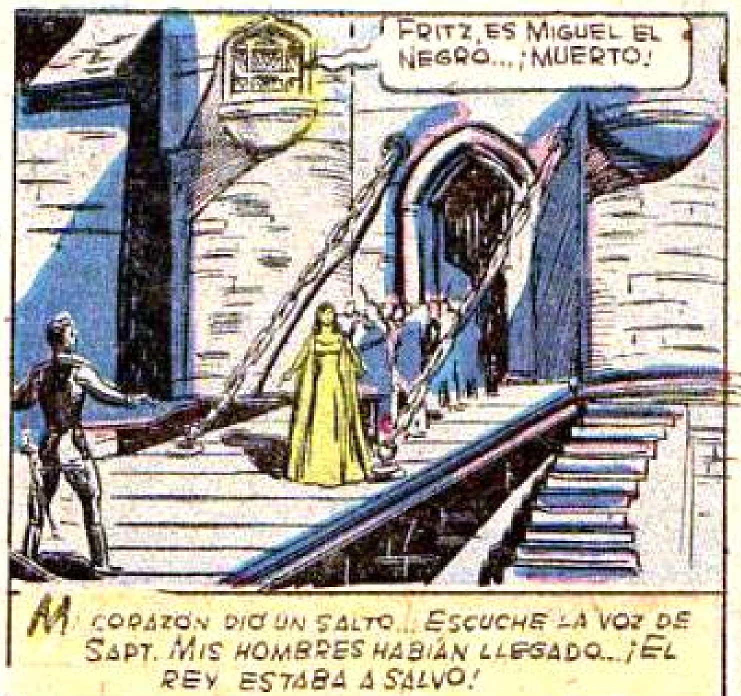

MUCHAS DUDAS ME ASALTABAN, CUANDO ESCUCHÉ UNA CARCAJADA BURLONA Y FÁCIL... DESAFIANTE Y SARDÓNICA. CORRÍ HACIA LA PUERTA Y MIRÉ. EN EL CENTRO DEL PUENTE LEVADIZO, SE ERGUÍA HENTZAU...


BIEN, EL PUENTE ESTÁ BAJADO... ¡VEAMOS, MIGUEL EL NEGRO, SAL Y LUCHA POR ELLA!


¡ESTÁ MUERTO! ¡MIGUEL ESTÁ MUERTO!
¡MUERTO! ¡JA! ¡PELEO MEJOR DE LO QUE SUPONÍA! ¡ABAJO ESAS ARMAS, BELLACOS! ¡AHORA SOY VUESTRO AMO!


DE PRONTO, EL GRUPO DE SERVIDORES SE HIZO A UN LADO, Y ANTONIETA DE MAUBAN APARECIÓ, ARMADA DE UN REVOLVER...
¡SI VUESTROS OJOS NO HUBIESEN SIDO MÁS MORTÍFEROS QUE VUESTRA PUNTERÍA, EL DUQUE ESTARÍA VIVO TODAVÍA!


ANTONIETA NO HIZO CASO A SUS PALABRAS... DELIBERADAMENTE LEVANTÓ EL BRAZO DE NUEVO, APUNTÓ CON CUIDADO E IBA A DISPARAR, CUANDO HENTZAU SALTÓ AL FOSO...


FRITZ, ES MIGUEL EL NEGRO...¡MUERTO!
MI CORAZÓN DIÓ UN SALTO... ESCUCHÉ LA VOZ DE SAPT. MIS HOMBRES HABÍAN LLEGADO...¡EL REY ESTABA A SALVO!


SALTÉ DEL PUENTE, TIRÉ EL REVÓLVER Y ME LANCÉ AL AGUA TRAS HENTZAU...


¡EL REY! ¡EL REY!
¡DETENED A HENTZAU!


HENTZAU MIRÓ SOBRE EL HOMBRO, PERO SIGUIÓ NADANDO... BUSCANDO LA FORMA DE ESCAPAR DEL FOSO... DE PRONTO, ENCONTRÓ MI CUERDA, COLGANDO...
¡ESCAPA!
¿CÓMO ES QUE ESTO ESTÁ AQUÍ?


AL LLEGAR ARRIBA, SE FIJÓ EN MI!...
¡PERO SI ES EL ACTOR! ¿QUÉ ANDÁIS HACIENDO?
¡CON MIGUEL MUERTO, YA PODEMOS HABLAR DE TU PROPOSICIÓN PARA DIVIDIRNOS EL REINO!


JUSTO EN EL MOMENTO EN QUE ALCANZABA YO LA PARTE SUPERIOR DEL PARAPETO, LAS CAMPANAS DEL CASTILLO EMPEZARON A DOBLAR FURIOSAMENTE, Y OÍMOS MUCHOS GRITOS A LO LEJOS...
¡ESPERA, HENTZAU! ¡ESPERA!
¡QUISIERA ESPERARTE, PERO ESAS CAMPANAS NO PRESAGIAN NADA BUENO PARA MÍ!


MOMENTOS MÁS TARDE, RUPERTO DESAPARECÍA DE MI VISTA TRAS UN RECODO DEL BOSQUE... CUANDO EN EL RELOJ SONARON LAS TRES, EXHAUSTO, ME DESPLOMÉ SOBRE EL PRADO...


A POCO ME PONÍA EN PIE IMPULSADO POR UN GRITO FEMENINO PROVENIENTE DEL BOSQUE. ME DIRIGÍ HACIA EL SITIO EN QUE HABÍA VISTO POR ÚLTIMA VEZ A HENTZAU...


ÉSTE SE HALLABA A CIERTA DISTANCIA, Y SACABA EN VILO A UNA JOVEN DEL CABALLO QUE MONTABA...
¡NO ME QUITÉIS EL CABALLO!


LUEGO, SALTÓ A LA CABALGADURA...
TOMA ESTAS MONEDAS EN PAGO.


HENTZAU SE DIRIGIÓ HACIA MÍ...
AHORA QUE TENGO UN CABALLO, PUEDO ESCUCHAROS. ¿QUÉ HICISTES EN EL CASTILLO?
ENCONTRÉ AL REY Y RUEGO AL CIELO QUE SIGA CON VIDA. MATÉ A TRES DE TUS AMIGOS, PERO TE PERDONÉ LA VIDA... PUES ESTABA DETRÁS DE TI EN EL PUENTE, CON MI PISTOLA AMARTILLADA.



USANDO EL RESTO DE MI FUERZA, ME LANCÉ CONTRA HENTZAU...



LE DÍ GOLPES UNA Y OTRA VEZ. ÉL ME AVENTÓ A UN LADO... SIN EMBARGO, LOGRÉ ALCANZARLE EL ROSTRO Y ABRIRLE UN CARRILLO. CAÍ ENTONCES DE RODILLAS, ESPERANDO SU GOLPE DE GRACIA, PERO EN ESE MOMENTO...





DEBIDO A QUE JOHANN ACUDIÓ A LA DEFENSA DE MIGUEL EL NEGRO, FRITZ NO HABÍA PODIDO ABRIR LA PUERTA DEL CASTILLO EN EL MOMENTO ACORDADO. CUANDO SAPT FINALMENTE LOGRÓ ACCESO, ENCONTRÓ MUERTO A MIGUEL. INMEDIATAMENTE PROCEDIÓ A DESARROLLAR NUESTROS PLANES, HACIENDO QUE JOHANN Y ANTONIETA JURARAN GUARDAR SILENCIO PARA SIEMPRE. MIENTRAS TANTO, FLAVIA HABÍA HECHO QUE EL MARISCAL STAKENCZ LA ACOMPAÑARA HASTA EL CASTILLO DE ZENDA DONDE, SEGÚN SE DIJO, EL REY YACÍA HERIDO...



EN EL CAMINO HACIA EL CASTILLO DE ZENDA, EL GRUPO DE FLAVIA FUE ACOSADO POR LA CAMPESINA QUE, EN APARIENCIA, PRETENDÍA UNA RECOMPENSA POR SU CABALLO.

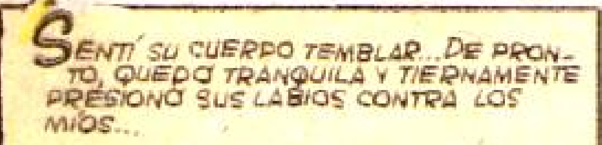



PERSEGUÍA A OTRO HOMBRE QUE SE APODERÓ DEL CABALLO DE MI PADRE Y HUYÓ. DÍGAME, SEÑORA... ¿ES QUE HAY ALGÚN CABALLERO EN RURITANIA IGUAL AL REY?...
NO, HIJA MÍA... IRÉ A VERLE.


ESTA CHICA DICE QUE EL REY NO ESTÁ EN EL CASTILLO, CORONEL SAPT, SINO CON FRITZ. ¡VOY A VERLE!
PERO... PERO...


¡ESPERAD, FLAVIA!; ¡ESTE NO ES EL REY!


¡TE SUPLICO QUE ME EXPLIQUES EL SIGNIFICADO DE TODO ESTO!...
SIGNIFICA... ¡DIOS MÍO! PERDONADME SEÑORA... ¡YO NO SOY EL REY!


SENTÍ SU CUERPO TEMBLAR... DE PRONTO, QUEDÓ TRANQUILA Y TIERNAMENTE PRESIONÓ SUS LABIOS CONTRA LOS MÍOS...




ALGUNOS DÍAS DESPUÉS, ACUDÍ A DESPEDIRME DEL REY...
PRIMO RODOLFO, ME DICEN QUE NO DEBO LLEVAROS A STRELSAU, QUE EL SECRETO DEBE SER CONSERVADO... ESPERO SER UN MONARCA BONDADOSO Y SABIO, COMO VOS...
ME ALEGRA HABEROS PODIDO SERVIR, SEÑOR.



YA QUE HA LEÍDO USTED LA VERSIÓN DE **CLÁS[illegible]STRADOS**, NO DEJE DE CONOCER LA OBRA ORIGINAL, QUE ENCONTRARÁ EN [illegible]BRERÍA PREDILECTA O EN LA BIBLIOTECA PÚBLICA.

OPERAS FAMOSAS

PELLEAS Y MELISANDE

Por CLAUDE A. DEBUSSY

Vagando al través de un bosque oscuro Golaud, nieto de Arkel, Rey de Allemonde, se extravía. Al llegar a una fuente, encuentra a una hermosa joven que llora. La interroga, pero sus respuestas son vagas. Ha dejado caer una corona de oro en la fuente, pero no permite que Golaud la recupere. Finalmente, le dice que su nombre es Mélisande. Al caer la noche, Golaud persuade a Mélisande para que le siga y juntos buscar refugio, pues la noche se aproxima. Tímidamente la niña le acompaña.

Transcurren seis meses, y encontramos a la madre de Golaud, Genoveva, leyendo una carta que éste le ha dirigido a Arkel, en la cual le cuenta de su boda con Mélisande. Al no recibir el consentimiento del rey para su boda, Golaud teme regresar. Arkel imparte instrucciones a Pelléas, hermano de Golaud, para que encienda una señal luminosa que haga regresar a Golaud. Acompañado por su esposa, éste, finalmente, vuelve al castillo de Arkel.

Es el Verano y, a efecto de escapar al calor, Pelléas conduce a Mélisande a una milagrosa fuente desierta. Pelléas recuerda que Golaud conoció a Mélisande junto a una fuente. Esta, mientras tanto, se divierte arrojando al aire una sortija que le ha obsequiado Golaud, no obstante que Pelléas la previene en contra de ello. En el momento que suenan las doce, el anillo cae en la fuente y desaparece.

Más tarde, Golaud, que ha sido herido, relata a Mélisande que fué herido en forma extraña. Su caballo se desbocó precisamente en el momento en que sonaban las doce. Mélisande rompe en llanto al escuchar aquello y dice que desea abandonar el castillo. Está triste y asustada por la melancolía y oscuridad que la rodean en él. Golaud, tratando de consolarla, la toma de la mano y se da cuenta de que el anillo ha desaparecido Cuando la interroga al respecto, ella le dice haberlo perdido en una gruta junto al mar, no obstante que realmente lo perdió en la fuente. Golaud, furioso, la hace salir de noche a buscarlo. Pelléas la acompaña, porque desea que la joven pueda describirle, en caso necesario, la gruta ficticia a Golaud.



Una noche, Pelléas ve a Mélisande peinarse. Se acerca a ella y se envuelve en sus trenzas sueltas. En su éxtasis, afirma que gustaría de permanecer así para siempre. Golaud, que se acerca por el sendero, los ve y les dice que abandonen sus juegos. Sospecha y está celoso de la amistad que la pareja se profesa.

Finalmente, Golaud, vencido por los celos, previene a Pelléas de que debe abstenerse de ver a Mélisande, y le ordena que se marche.

El joven arregla con Mélisande verse en el pozo para decirse adiós. Mientras tanto, Arkel ve a Mélisande y siente compasión por ella. Golaud, furioso, es sin embargo de otra opinión y toma a Mélisande de su larga cabellera y la arrastra por el piso. Arkel pone fin a la escena y restaura la paz.

A medianoche, Pelléas se ve con Mélisande en el sitio elegido. Le dice que la ama. Ella también le declara su amor. Se sienten aplastados por la tristeza de la separación que les espera.

En la distancia, escuchan que las puertas del castillo se cierran. Hay un rumor entre los arbustos, atrás de ellos. Golaud salta de pronto y mata a Pelléas, persiguiendo a Mélisande, que huye

Más tarde, en el castillo, Golaud persiste en interrogar a la enferma Mélisande con respecto a sus sentimientos para con Pelléas. Ella declara su amor por el muerto y afirma su inocencia. No recuerda que lo han asesinado y pregunta por él.

Las tinieblas del castillo vencen a Mélisande. Pide que abran las ventanas. Aunque el aire es frío, quiere contemplar el crepúsculo una vez más.

Silenciosamente, las siervas entran a la habitación de Mélisande sin que nadie las llame. Mélisande muere mientras Arkel saca a su hija recién nacida de la cámara mortuoria, pues hay que hacerla vivir para ocupar el puesto de la infortunada Mélisande.

PIONEROS DE LA CIENCIA

ROALD AMUNDSEN

Descubridor del Polo Sur



Roald Amundsen es recordado, más que todo, por su descubrimiento del Polo Sur. Sin embargo, en un viaje anterior, logró algo que había sido el objetivo de los exploradores durante 400 años. En 1905 hizo navegar su barco, el Gjoa, al través del Pasaje del Noroeste, buscado por los países europeos desde el siglo XVI como ruta para el Asia. La ruta va del Océano Atlántico al Pacífico al través del Océano Artico, bordeando la costa septentrional de Norteamérica. Antes que él, solamente Sir John Franklin había estado a punto de lograr su objetivo, en el siglo XIX.

Amundsen nació en Borge, Noruega, en 1872. Fué educado para el servicio naval, graduándose con el grado de subteniente. Ascendido a primer contramaestre del barco Bélgica, se dedicó a efectuar exploraciones por el Antártico durante los años 1897-99.

El 17 de junio de 1903, siendo capitán, Amundsen zarpó de Noruega en el barco Gjoa, con el propósito de localizar la posicion del Polo Norte con respecto al Norte de la tierra firme americana, así como para efectuar investigaciones magnéticas en la región. Aun cuando Sir James Ross había calculado, en 1831, la posición fija del Polo Norte en la costa occidental de Boothia, Amundsen creía que el Polo no era estacionario.

Estableciendo su centro de operaciones en el lado Suroriental de la tierra del Rey Guillermo, Amundsen, mediante varios experimentos, demostró que el Polo no permanece en una sola posición. Sin embargo, el explorador noruego no tuvo éxito en descubrir el Polo. Pero fué durante este viaje, cuando Amundsen logró atravesar el Pasaje del Noroeste. Su barco, el Gjoa, fué el primero en ir del Océano Atlántico al Pacífico al través de esta ruta corta septentrional.

El 9 de agosto de 1910, Amundsen anunció sus planes para descubrir el Polo Sur. No tardó en hacerse de un rival en la persona del capitán inglés Robert Scott, quien también inició preparativos en un intento por descubrir el Polo. Era una carrera entre los dos.

A bordo del barco Fram, Amundsen alcanzó la Bahía de Ballenas el 14 de enero de 1911. En ese lugar estableció su base.

En octubre de 1911, Amundsen, con cuatro compañeros, abandonó el campamento e inició su recorrido hacia el Polo, al cual llegó el 16 de diciembre de 1911, como un mes antes que Scott. El éxito de Amundsen se debió no sólo a su valor y resistencia extraordinarios, sino también a las condiciones favorables del tiempo y a su empleo inteligente de perros y trineos.

En 1925, Amundsen efectuó un intento infructuoso de volar sobre el Polo Norte en un aeroplano. Saliendo de King Bay, Spitzbergen, el 21 de mayo, fué obligado a descender a 136 millas del Polo y tuvo que abandonar el vuelo. Pero el 11 de mayo de 1926, en el dirigible Norge, Amundsen voló sobre el Polo y aterrizó en Teller, Alaska, dos dias más tarde. Entre los tripulantes del dirigible se hallaba el capitán Oscar Winstling.

El 18 de junio de 1928, Amundsen y cinco compañeros salieron en su dirigible desde Tromso, Noruega, en un intento por rescatar a los sobrevivientes del accidente de aviación ocurrido a la expedición italiana Nobile. Amundsen y sus compañeros se perdieron en las regiones árticas, sin que nunca nadie volviera a saber de ellos.

Afortunadamente, Amundsen legó a la posteridad la historia de sus expediciones, en los libros que se dió tiempo de escribir entre viaje y viaje. Sus obras más conocidas son: "Al Polo Norte Magnético", "Primer Cruce del Mar Polar", "El Polo Sur", y "Mi Vida Como Explorador".

HEROES CANINOS

"LADY", LA PERRA SABUESO



En su hogar de la Avenida del Parque 693 en Brooklyn, Nueva York, la familia Cleary dormía tranquilamente la mañana del 21 de junio de 1950 James Cleary, de 6 años de edad y su hermana Helen, de 15, soñaban ambos en el viaje familiar que les habían prometido a Coney Island con su madre, la señora Catherine Cleary. Era un viaje que todos habían anticipado con el mayor gusto. Lo habían estado proyectando desde antes de que las vacaciones escolares llegaran y, por las mentes de los dos niños, desfilaban visiones de las famosas diversiones de la isla, de sus agradables playas y de hamburguesas y "perros calientes" apetitosos.

James soñaba en que su perra sabueso, Lady, le acompañaba al mar. Sonreía entre sueños mientras la perra manchada de blanco y negro como todos los de su raza, saltaba juguetona entre la arena en pos de una pelota. De pronto, el chico tosió una y otra vez, cayendo en una modorra pesada y peligrosa, al entrar en la alcoba una nube de gas que escapaba del refrigerador.

En su propia alcoba Helen Cleary, de 15 años de edad, soñaba también placenteramente. Se había ido a la cama acariciando muchos planes para sus vacaciones veraniegas, todos los cuales habían contribuido a que durmiera tranquila y apaciblemente. Pero ahora, al acercarse la mañana, Helen se revolvía en la cama, como si alguna premonición de peligro inminente entrara en su subconsciente. Luego, débilmente, como muy lejos, escuchó los ladridos de un perro. Muchos vecinos tenían perros. El ruido de los ladridos continuó. Helen trató de apartar de su mente el ruido y de seguir durmiendo. Luego, en alguna forma, logró relacionar los ladridos con la perra propia, Lady. Helen escuchó de nuevo. ¡Era Lady! Helen trató de saltar de la cama.

Encontró que el esfuerzo era excesivo. Se sentía mareada, por lo cual trató de encontrar apoyo en una silla cercana a su lecho, sólo para caer al suelo.

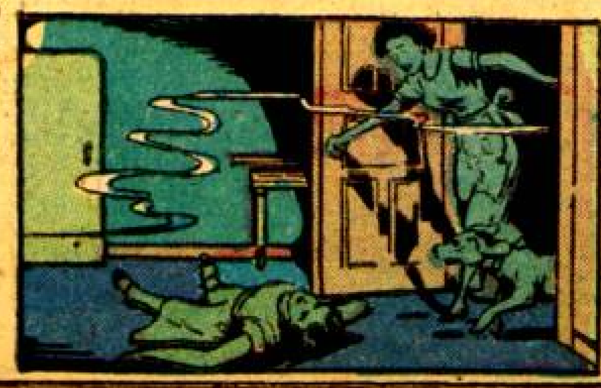
Vagamente recordaba que entonces se había suscitado cierta dificultad con el refrigerador. ¿Es que el gas que ahora parecía invadirlo todo, escapaba de ahí? No le parecía posible. Helen trató de gritarle a su madre, que dormía en la siguiente habitación. Pero los sonidos se negaban a salir de su garganta. Solamente el ladrido de Lady trastornaba la quietud de aquella casa. Frenéticamente, Helen trató de llegar hasta la alcoba de su madre. Se sentía debilitar más y más por momentos.

Otra vez tropezó y buscó los muros de la habitación para sostenerse —¡cayendo por tierra!— El último sonido que Helen escuchó antes de quedar inconsciente, fué el ladrido de Lady.

En su propia habitación, la señora Cleary despertó repentinamente al escuchar el ruido causado por el cuerpo de su hija al caer. Rápidamente, la señora saltó de la cama y se dirigió hacia la habitación de su hija. El olor del gas que escapaba llegó hasta ella de pronto en una poderosa oleada y se lanzó a abrir las ventanas del apartamiento que ocupaban. De inmediato, la señora telefoneó a la estación policíaca de la calle Clymer. En poco minutos, una sirena anunció la llegada del escuadrón policíaco de emergencia. Los dos chicos, Helen y James, recibieron, desde luego, una buena dosis de oxígeno en la misma casa, y luego fueron trasladados al Hospital Cumberland, de Brooklyn, donde pronto se recuperaron.

En el apartamiento de la Avenida del Parque, la sabueso Lady se había, mientras tanto, convertido en ídolo del vecindario, cuando la señora Cleary reveló como había auxiliado en el rescate de sus hijos.

El refrigerador culpable del peligroso trastorno fué igualmente arreglado, y hoy todo marcha con la normalidad de siempre en la casa de los Cleary, gracias a Lady



EL PRISIONERO DE ZENDA

Por ANTHONY HOPE

La magnífica historia de romance y grandes aventuras que constituye EL PRISIONERO DE ZENDA, fué producto de la imaginación de un joven inglés, cuyo nombre completo fué Anthony Hope Hawkins. Esta novela se apoderó del país —y del mundo— por asalto, en 1894, cuando se publicó por vez primera, y ha constituído desde entonces una obra clásica entre las novelas de aventuras.

Tomando en consideración el ritmo acelerado y la naturaleza altamente imaginaria de la novela, uno no la atribuiría en primera instancia a la pluma de un miembro de la Barra Media, que forma parte del sistema judicial británico. Sin embargo, durante un período de siete años, comprendido entre 1877 y la publicación de EL PRISIONERO DE ZENDA, Anthony Hope Hawkins fué precisamente uno de los tantos abogados litigantes ingleses.

No es difícil imaginar al joven abogado, entregado de día al estudio de pesados y polvosos expedientes legales, o buscando alguna verdad técnica en voluminosos tomos, y por la noche dando rienda suelta a su rica vena imaginativa en la creación de personajes tales como Rodolfo Rassendyll, Miguel el Negro, la bella Princesa Flavia y el arrogante Rupert de Hentzau.

Sea ello como fuere, EL PRISIONERO DE ZENDA estableció un molde para la ficción romántica de aquellos días, un molde tan definido como para ser calificado de "romance ruritano", en honor del imaginario reino de Ruritania en que transcurre la acción.

La historia de Anthony Hope Hawkins no es desconocida para quienes hayan estudiado las biografías de hombres y mujeres famosos, pues es precisamente esa cualidad de poder imaginar nuevos mundos dentro de un medio ambiente rutinario, el que marca a los hombres con imaginación. ¿Quién podría imaginar, por ejemplo, que este chico, nacido el 9 de febrero de 1863, hijo de una persona tan astuta como el Reverendo E. C. Hawkins, Vicario de la Iglesia de St. Brides, en la calle Fleet de Londres, podría algún día convertirse en el relator de una historia de tal "magnitud mágica" como EL PRISIONERO DE ZENDA?

Hay, por supuesto, una pista: el propio nombre de la calle Fleet, explica mucho. Pues la calle Fleet de Londres es aquélla en que se alinean los principales diarios de la capital inglesa, y ahí fué donde el futuro novelista conoció por primera vez el valor de la palabra impresa. Pero también intentó valientemente convertirse en el abogado británico de filiación conservadora, que daría lustre adecuado al hijo de un vicario, y concienzudamente siguió sus estudios en los Colegios de Marlborough y Balliol, así como en la Universidad de Oxford, hasta ocupar a su debido tiempo su sitio dentro de la sociedad, cual correspondía a uno de los más modestos súbditos de la Reina Victoria.

Resulta del mayor crédito para él, que al final de cuentas haya seguido los impulsos de su verdadera vocación, pues al darle al mundo EL PRISIONERO DE ZENDA, legó una herencia de placer para millones de hombres del pasado y del presente, y para muchos millones más del porvenir.

Aun cuando ninguna de sus obras subsecuentes tuvo el mismo éxito de su primera novela, escribió muchas otras novelas y ensayos, algunos con vena más ligera, otros con un mensaje serio. Y al mencionar las primeras, es interesante hacer notar que la segunda novela de mayor popularidad escrita por este autor, fué RUPERT DE HENTZAU, secuela de EL PRISIONERO DE ZENDA, publicada en 1898 y construída en torno a las posteriores hazañas de este pintoresco villano de su primera novela.

En 1918, Anthony Hope Hawkins fué hecho caballero. En 1933, el 8 de julio, murió a la edad de 70 años. Suyo fué el espíritu imaginativo que le elevó desde la rutina de la vida diaria, hasta un mundo de fantasía y movimiento; suyo fué el don que ha permitido a muchos otros, al través de la palabra impresa, compartir con él sus experiencias espirituales.



LA PRENSA - CLASICOS ILUSTRADOS - DIVISION COMERCIAL.
Prol. Pino 577. Apdo. Postal 1931 4. Admón. 26. México 4, D. F.

Marque los números seleccionados
37, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54.

Adjunto a la presente remito a Ud. (s), cheque, giro postal, efectivo, por la cantidad de $.......... importe de los ejemplares seleccionados y que deberán remitir a

Nombre..
Dirección.................................... Colonia..........................
Población.................................... Estado..........................

LITO-OFFSET LA PRENSA - MEXICO

CLASICOS ILUSTRADOS No. 58, Marzo 31 de 1957. Revista mensual publicada por convenio con Editors Press Service y Gilberton Company, Inc. - Reservados los derechos de reproducción o adaptación parcial o total en todo el mundo. - Autorizada como correspondencia de 2a clase en la Administración de Correos Número Uno de México 1, D. F., el 14 de enero de 1952. - Franquicia Postal concedida por la Dirección General de Correos con fecha marzo ? de 1952. - **Impresa y distribuida por EDITORA DE PERIODICOS, S. C. L. "LA PRENSA"**, Basilio Vadillo Núm. 40, Apartado Postal No. 947, México 1, D. F. - Teléfonos: 12-08-51, 12-08-57 y 10-29-56. Director General y Gerente, Mario Santaella. Administrador, Cipriano Santos Oliva.

Precio por ejemplar, $1.50 m/n. en la República Mexicana. Dólares 0.15 (USCy) en el extranjero. Suscripción anual: $16.00 m.n. en la República Mexicana. Dólares 1.8? (USCy) en el extranjero. (Toda remesa de valores deberá hacerse a EDITORA DE PERIODICOS, S. C. L., Apartado Postal 947, México 1, D. F.)

EDITORA DE PERIODICOS, S. C. L. "LA PRENSA"
FRANQUICIA POSTAL

Basilio Vadillo Núm. 40
MEXICO 1, D. F.